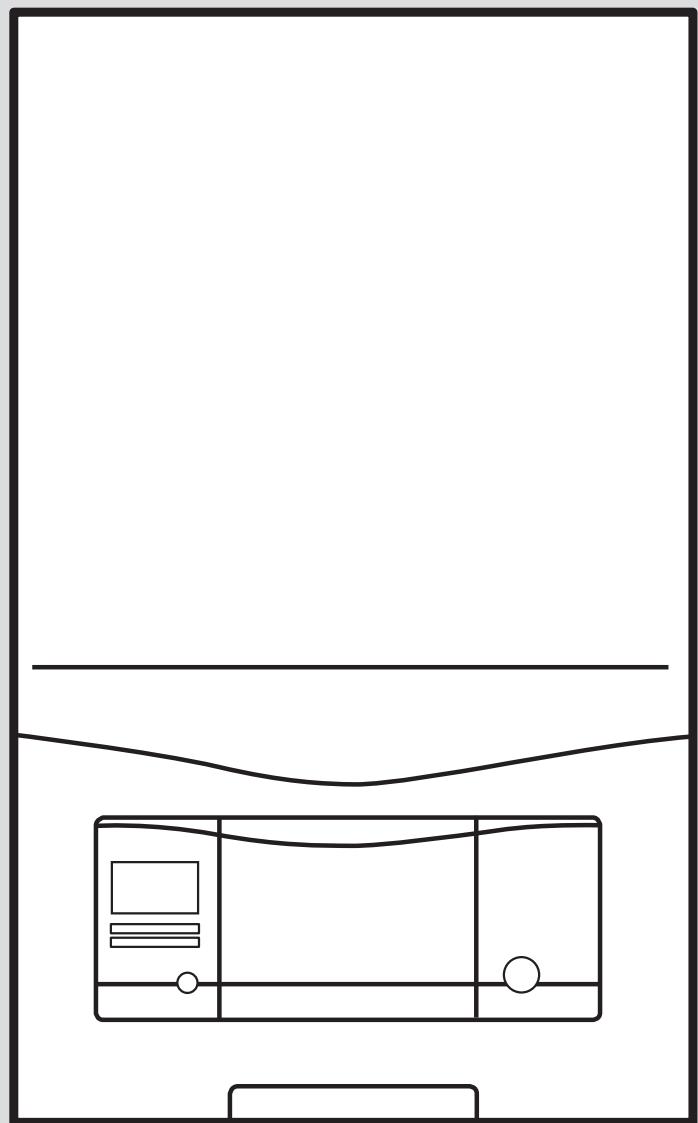




ecoTEC pro

VUW TR 236/5-3

VUW TR 286/5-3



Montaj ve bakım kılavuzu

İçindekiler

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| 1 Emniyet | 3 | 7.8 Yoğuşma suyu sifonunun doldurulması..... | 15 |
| 1.1 İşlemlle ilgili uyarı bilgileri | 3 | 7.9 Gaz ayarı | 16 |
| 1.2 Amacına uygun kullanım | 3 | 7.10 Sızdırmazlık kontrolü | 17 |
| 1.3 Genel emniyet uyarıları..... | 3 | 8 Isıtma sistemine uyarlama | 17 |
| 1.4 Yönetmelikler (direktifler, kanunlar, standartlar) | 5 | 8.1 Servis teşhis kodlarını çağırma | 17 |
| 2 Doküman ile ilgili uyarılar | 6 | 8.2 Brülör kapatma süresi..... | 17 |
| 2.1 Birlikte geçerli olan dokümanların dikkate alınması | 6 | 8.3 Bakım aralığının ayarlanması..... | 18 |
| 2.2 Dokümanların saklanması | 6 | 8.4 Pompa gücünün ayarlanması..... | 18 |
| 2.3 Kılavuzun geçerliliği..... | 6 | 8.5 Baypas vanasının ayarlanması | 18 |
| 3 Ürünün tanımı | 6 | 8.6 Güneş enerjisi sistemi takviye ısıtma ayarı | 18 |
| 3.1 Ürün yapısı | 6 | 8.7 Ürünü son kullanıcıya teslim etme..... | 19 |
| 3.2 Cihaz tip etiketi üzerindeki bilgiler | 6 | 9 Arıza giderme | 19 |
| 3.3 Seri numarası | 6 | 9.1 Servis mesajlarının kontrol edilmesi | 19 |
| 4 Montaj | 7 | 9.2 Arızanın giderilmesi | 19 |
| 4.1 Ürünün ambalajından çıkarılması | 7 | 9.3 Arıza hafızasının çağrılmaması ve silinmesi | 19 |
| 4.2 Teslimat kapsamının kontrolü..... | 7 | 9.4 Parametrenin fabrika ayarına geri alınması..... | 19 |
| 4.3 Ölçüler | 7 | 9.5 Onarımın hazırlanması | 19 |
| 4.4 Minimum mesafeler | 8 | 9.6 Arızalı parçaların değiştirilmesi..... | 19 |
| 4.5 Montaj şablonu kullanımı | 8 | 9.7 Tamiri tamamlama | 21 |
| 4.6 Ürünün duvara montajı | 8 | 10 Kontrol ve bakım | 21 |
| 4.7 Ön kapağın sökülmesi | 8 | 10.1 Termo kompakt modülün sökülmesi | 22 |
| 4.8 Yan kapağın sökülmesi | 9 | 10.2 Eşanjörün temizlenmesi | 22 |
| 5 Kurulum | 9 | 10.3 Brülörün kontrol edilmesi | 23 |
| 5.1 Montaj gereksinimleri..... | 10 | 10.4 Yoğuşma suyu sifonunun temizlenmesi | 23 |
| 5.2 Gaz bağlantısının yapılması | 10 | 10.5 Soğuk su girişindeki süzgeçin temizlenmesi | 23 |
| 5.3 Soğuk ve sıcak su bağlantısının montajı | 10 | 10.6 Termo kompakt modülü montajı | 23 |
| 5.4 Kalorifer gidiş suyu hattının ve kalorifer dönüş suyu hattının bağlanması | 10 | 10.7 Ürünün boşaltılması | 24 |
| 5.5 Yoğuşma suyu hattının bağlantısı | 10 | 10.8 Dahili genleşme deposu ön basıncının kontrol edilmesi..... | 24 |
| 5.6 Tahliye borusunun emniyet ventililine montajı | 11 | 10.9 Kontrol ve bakım çalışmalarının tamamlanması | 24 |
| 5.7 Atık gaz tesisatı | 11 | 10.10 Ürünün sızdırmazlık bakımından kontrol edilmesi..... | 24 |
| 5.8 Elektrik kurulumu | 12 | 11 Ürünün devre dışı bırakılması | 24 |
| 6 Kullanım | 13 | 11.1 Ürünü geçici olarak devre dışı bırakma | 24 |
| 6.1 Kullanım konsepti | 13 | 11.2 Ürünün nihai olarak devre dışı bırakılması | 24 |
| 6.2 Uzman seviyesine genel bakış | 13 | 12 Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi | 24 |
| 6.3 Uzman seviyesinin açılması | 13 | 13 Müşteri hizmetleri | 24 |
| 6.4 Live monitor (durum kodları)..... | 14 | Ek | 25 |
| 6.5 Kullanma suyu sıcaklığının ayarlanması | 14 | A Servis teşhis kodları – Genel bakış | 25 |
| 7 Devreye alma | 14 | B Durum kodları – Genel bakış | 28 |
| 7.1 Ürünün açılması ve kapatılması | 14 | C Arıza kodları – Genel bakış | 30 |
| 7.2 Test programlarının kullanılması | 14 | D Kontrol programları – Genel bakış | 31 |
| 7.3 Isıtma suyunun/dolum ve takviye suyunun kontrol edilmesi ve hazırlanması | 14 | E Devre bağlantı şemaları | 32 |
| 7.4 Düşük su basıncının önlenmesi | 15 | E.1 Kablo bağlantı şeması, Entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün | 32 |
| 7.5 Isıtma sisteminin doldurulması | 15 | F Kontrol ve bakım çalışmaları | 33 |
| 7.6 Isıtma sisteminin havasının alınması | 15 | G Teknik veriler | 33 |
| 7.7 Kullanım suyu sisteminin doldurulması ve havasının alınması..... | 15 | Dizin | 36 |

1 Emniyet

1.1 İşlemle ilgili uyarı bilgileri

İşlemle ilgili uyarı bilgilerinin sınıflandırılması
İşlemle ilgili uyarı bilgileri, aşağıda gösterildiği gibi tehlikenin ağırlığına bağlı olarak uyarı işaretleri ve uyarı metinleriyle sınıflandırılmıştır:

Uyarı işaretleri ve uyarı metinleri



Tehlike!

Ölüm tehlikesi veya ağır yaralanma tehlikesi



Tehlike!

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi



Uyarı!

Hafif yaralanma tehlikesi



Dikkat!

Maddi hasar veya çevreye zarar verme tehlikesi

1.2 Amacına uygun kullanım

Yanlış veya amacına uygun olmayan şekilde kullanılması durumunda; yaşamsal tehlike arz edebilir, üründe veya çevresinde maddi hasarlar meydana gelebilir.

Bu ürün, kapalı ısıtma sistemlerine ve sıcak su hazırlamasına yönelik ısıtma cihazı olarak öngörülmüştür.

Cihazın tasarımına bağlı olarak, bu kılavuzda bahsedilen ürünler sadece ilgili dokümlarda belirtilen yanma havası/atık gaz akım borusu aksesuarlarıyla monte edilmeli ve çalıṣtırılmalıdır.

Ürünün araç içerisinde kullanımı, örn. kamyonlar, amacına uygun değildir. Sürekli bir yere bağlı olan sabit birimler araç değildir (yani sabit montaj).

Amacına uygun kullanım için:

- Ürün ve sistemin diğer bileşenleri ile birlikte verilen kullanım, montaj ve bakım kılavuzlarının dikkate alınması
- Ürün ve sistemin montaj kurallarına göre kurulumu ve montajı
- Kılavuzlarda yer alan tüm kontrol ve bakım şartlarının yerine getirilmesi de gereklidir.

Amacına uygun kullanım ayrıca IP koduna uygun kurulumu da kapsamaktadır.

Bu kılavuzda tarif edilenin dışında bir kullanım veya bunu aşan bir kullanım amacına uygun değildir. Her türlü doğrudan ticari ve endüstriyel kullanım da amacına uygun kullanım değildir.

Dikkat!

Her türlü kötü amaçlı kullanım yasaktır.

1.3 Genel emniyet uyarıları

1.3.1 Yetersiz nitelik nedeniyle tehlike

Aşağıdaki çalışmalar sadece yetkili servisler tarafından yapılmalıdır:

- Montaj
- Sökme
- Kurulum
- Devreye alma
- Kontrol ve bakım
- Tamir
- Devre dışı bırakma
- Güncel teknoloji seviyesine uygun hareket edin.

1.3.2 Fazla ürün ağırlığı nedeniyle yaralanma tehlikesi

- Ürünü en az iki kişiyle taşıyın.

1.3.3 Gaz kaçağı nedeniyle ölüm tehlikesi

Binalarda doğal gaz kokusunda:

- Gaz kokusu olan mekanlarda bulunmayın.
- Mükemməl kapıları ve pencereleri açın ve cereyan yapmasını sağlayın.
- Açık alevden kaçının (örn. çakmak, kibrit).
- Sigara içmeyin.
- Binada bulunan elektrik şalterlerini, soketleri, zilleri, telefonu ve diğer iletişim sistemlerini kullanmayın.
- Gaz sayacı kapatma düzeneğini veya ana kapatma düzeneğini kapatın.
- Mükemməl üründeki gaz kesme vanasını kapatın.
- Diğer bina sakinlerini uyarın.
- Hemen binayı terk edin ve diğer kişilerin girmesini önleyin.
- Binayı terk eder etmez polisi ve itfaiyeyi arayın.
- Gaz şirketinin acil durum birimini evin dışındaki bir telefondan haberdar edin.



1.3.4 Toprak seviyesi altına montaj durumunda sızıntı nedeniyle ölüm tehlikesi!

Sıvı gaz toprakta birikir. Ürün toprak seviyesi altına monte edilirse, sızıntı durumunda sıvı gaz birikebilir. Bu durumda patlama tehlikesi söz konusudur.

- ▶ Sıvı gazın kesinlikle üründen ve gaz hattından sızmamasını sağlayın.

1.3.5 Tıkanmış veya sızdırılan atık gaz yolları nedeniyle ölüm tehlikesi

Montaj hataları, hasar, yanlış işlem, uygun olmayan montaj yeri veya benzeri nedenlerle atık gaz kaçığı olabilir ve zehirlenmeye yol açabilir.

Binalardaki atık gaz kokusunda:

- ▶ Erişebileceğiniz tüm kapıları ve pencereleri açın ve cereyan yapmasını sağlayın.
- ▶ Ürünü kapatın.
- ▶ Üründeki atık gaz yollarını ve atık gaz hattlarını kontrol edin.

1.3.6 Çıkan sıcak atık gazlar nedeniyle zehirlenme ve yanma tehlikesi

- ▶ Ürünü sadece yanma havası/atık gaz akım borusu tam monte edilmiş olarak çalıştırın.
- ▶ Ürünü – kısa süreli kontrol amaçları dışında – sadece monte edilmiş ve kapalı ön kapak ile çalıştırın.

1.3.7 Patlayıcı veya tutuşabilen maddeler nedeniyle yaşam tehlikesi

- ▶ Ürünü, patlayıcı ve yanıcı maddeler bulunan yerlerde (örn. benzin, kağıt, boyalar) kullanmayın.

1.3.8 Dolap gibi kaplamalar nedeniyle ölüm tehlikesi

Dolap gibi bir kaplama, ortam havasına bağlı çalıştırılan bir üründe tehlikeli durumlara yol açabilir.

- ▶ Ürünün yeterince yanma havası ile beslenmesine dikkat edin.

1.3.9 Yetersiz yanma havası girişi nedeniyle zehirlenme tehlikesi

Koşul: Ortam havasına bağımlı işletim

- ▶ Havalandırma gereksinimlerine uygun olarak ürünün montaj odasına sürekli ve yeterli hava girişi sağlayın.

1.3.10 Güvenlik tertibatlarının eksik olması nedeniyle ölüm tehlikesi

Bu kılavuzda yer alan şemalar, usulüne uygun kurulum için gerekli tüm güvenlik tertibatlarını içermemektedir.

- ▶ Sistem için gerekli güvenlik tertibatlarını monte edin.
- ▶ Geçerli ulusal ve uluslararası yasaları, standartları ve yönetmelikleri dikkate alın.

1.3.11 Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi

Gerilim taşıyan bileşenlere dokunursanız, elektrik çarpmasından dolayı ölüm tehlikesi söz konusudur.

Üründe çalışmaya başlamadan önce:

- ▶ Elektrik fişini çekin.
- ▶ Veya tüm elektrik beslemesini kapatarak ürünü yüksüz konuma getirin (en az 3 mm kontak açıklığı olan elektrik ayırma donanımı üzerinden, örn. sigorta veya devre kırma şalteri).
- ▶ Tekrar çalıştırılmaya karşı emniyete alın.
- ▶ Kondansatörler boşalana kadar en az 3 dakika bekleyin.
- ▶ Gerilim olmamasını kontrol edin.

1.3.12 Sıcak parçalar nedeniyle yanma veya haşlanma tehlikesi

- ▶ Ancak bu parçalar soğuduktan sonra çalışmaya başlayın.

1.3.13 Atık gaz sızıntısı nedeniyle ölüm tehlikesi

Ürünü boş yoğunlaşma suyu sifonu ile çalıştırırsanız, ortam havasına atık gaz sızabilir.

- ▶ Yoğunlaşma suyu sifonunun, ürün işletimi için daima dolu olmasını sağlayın.

1.3.14 Uygun olmayan alet nedeniyle maddi hasar tehlikesi

- ▶ Uygun bir alet kullanın.



1.3.15 Donma sonucu maddi hasar tehlikesi

- ▶ Ürünü donma tehlikesi bulunan mekanlara monte etmeyin.

1.3.16 Uygun olmayan yanma ve ortam havası nedeniyle korozyon hasarı tehlikesi

Spreyler, çözücü maddeler, klor içeren temizlik maddeleri, boyalar, yapıştırıcı maddeler, amonyak bileşikleri, tozlar vb. ürünlerde ve atık gaz çıkış borusunda korozyona yol açabilir.

- ▶ Yanma havası beslemesinin flor, klor, kü-kürt, toz vs. içermemesini sağlayın.
- ▶ Montaj yerinde kimyasal madde olmamasını sağlayın.
- ▶ Ürünü kuaför salonlarında, boyacı veya mängoz atölyelerinde, temizlik işletmele-rinde vb. kullanmak istiyorsanız, teknik açıdan kimyasal madde bulunmayan ortam havasının sağlandığı ayrı bir montaj odası seçin.
- ▶ Yanma havası, önceden sıvı yakıtlı kazan-ılar veya bacanın kurumlanması neden olan diğer ısıtma cihazları için kullanılan bacalardan sağlanmamalıdır.

1.4 Yönetmelikler (direktifler, kanunlar, standartlar)

- ▶ Ulusal yönetmelikleri, standartları, direk-tifleri, düzenlemeleri ve kanunları dikkate alın.

2 Doküman ile ilgili uyarılar

2.1 Birlikte geçerli olan dokümanların dikkate alınması

- Sistem bileşenlerinin beraberinde bulunan tüm işletme ve montaj kılavuzlarını mutlaka dikkate alın.

2.2 Dokümanların saklanması

- Bu kılavuzu ve ayrıca birlikte geçerli olan tüm belgeleri kullanıcıya teslim edin.

2.3 Kılavuzun geçerliliği

Bu kılavuz sadece aşağıdaki ürünler için geçerlidir:

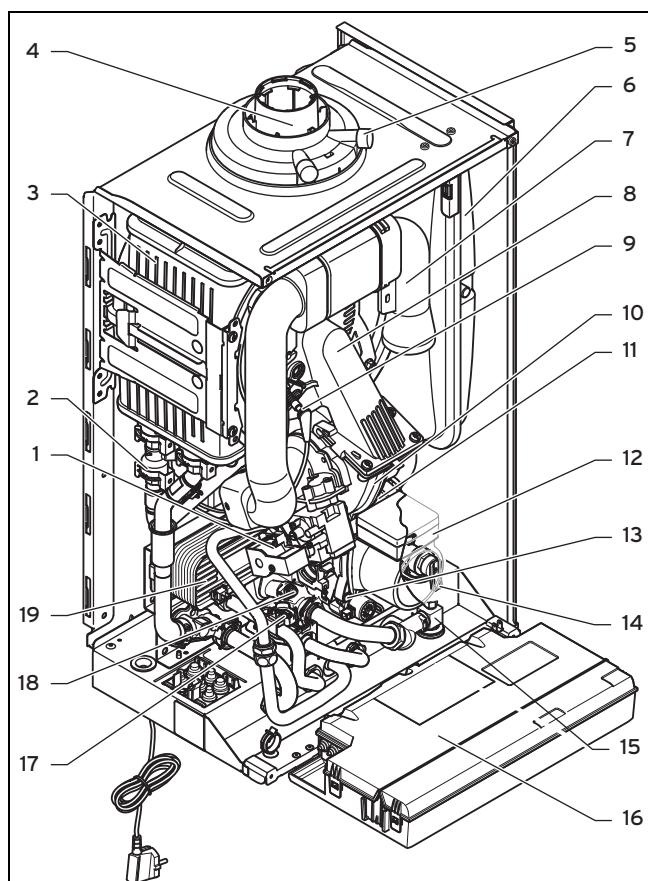
Ürün - Ürün numarası

| | |
|----------------|------------|
| VUW TR 236/5-3 | 0010020332 |
| VUW TR 286/5-3 | 0010020333 |

3 Ürünün tanımı

3.1 Ürün yapısı

3.1.1 Fonksiyon elemanları, Entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün



| | | | |
|---|---|----|---------------------|
| 1 | Gaz armatürü | 6 | Genleşme deposu |
| 2 | Su basınç sensörü | 7 | Hava emme borusu |
| 3 | Eşanjör | 8 | Termo kompakt modül |
| 4 | Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusu için bağlantı | 9 | Ateşleme elektrod |
| 5 | Atık gaz ölçüm müşeri | 10 | Fan |
| | | 11 | Hava purjörü |

| | | | |
|----|-------------------|----|-----------------------------|
| 12 | Dahili pompa | 16 | Elektronik kutusu |
| 13 | Üç yolu vana | 17 | Aqua sensör (kullanım suyu) |
| 14 | Emniyet ventilisi | 18 | Baypas vanası |
| 15 | Doldurma düzeneği | 19 | İkincil eşanjör |

3.2 Cihaz tip etiketi üzerindeki bilgiler

Tip etiketi ürünün alt tarafında yer almaktadır.

| Tip etiketi üzerindeki bilgiler | Anlamı |
|---------------------------------|--|
| | Kılavuzu okuyun! |
| VUW... | Kullanım suyu hazırlama ve ısıtma için Vaillant duvar tipi kombi ve ısıtma cihazı |
| ..6/5-3 | Güç, üst ısıl değeri/ürün nesli donanımı |
| ecoTEC pro | Ürün tanımı |
| 2H, G20 - 20 mbar (2,0 kPa) | Fabrikasyon gaz cinsi ve gaz bağlantı basıncı |
| hh/yyyy | Üretim tarihi: Hafta/yıl |
| Kat. | İzin verilen gaz kategorileri |
| Tip | İzin verilen atık gaz bağlantı şekilleri |
| PMS | Isıtma devresi çalışma basıncı |
| PMW | Sıcak kullanma suyu devresi çalışma basıncı |
| T _{maks.} | Maks. gidiş sıcaklığı |
| ED 92/42 | Güncel verimlilik yönetmeliği 4* ile yerine getiriliyor |
| V Hz | Şebeke gerilimi ve şebeke frekansı |
| W | Maks. elektrik tüketimi |
| IP | Koruma türü |
| | Isıtma konumu |
| | Sıcak su hazırlama |
| P | Anma ısıl güç aralığı |
| Q | Anma ısıl yük |
| D | Kullanım suyu debisi |
| | Barkod, seri numaralı, 7. ila 16. rakamlararası = Ürün numarası xxxxxxxxyyyyyyyyzzzzzzzz |



Bilgi

Ürünün, montaj yerindeki gaz cinsine uygun olduğundan emin olun.

3.3 Seri numarası

Seri numarasını, ön kaplamanın arkasındaki plastik etikette veya ürünün alt tarafındaki cihaz tip etiketinde bulabilirsiniz.

4 Montaj

4.1 Ürünün ambalajından çıkarılması

1. Ürünü karton ambalajından çıkarın.
2. Ürünün tüm parçalarındaki koruyucu folyoları çıkarın.

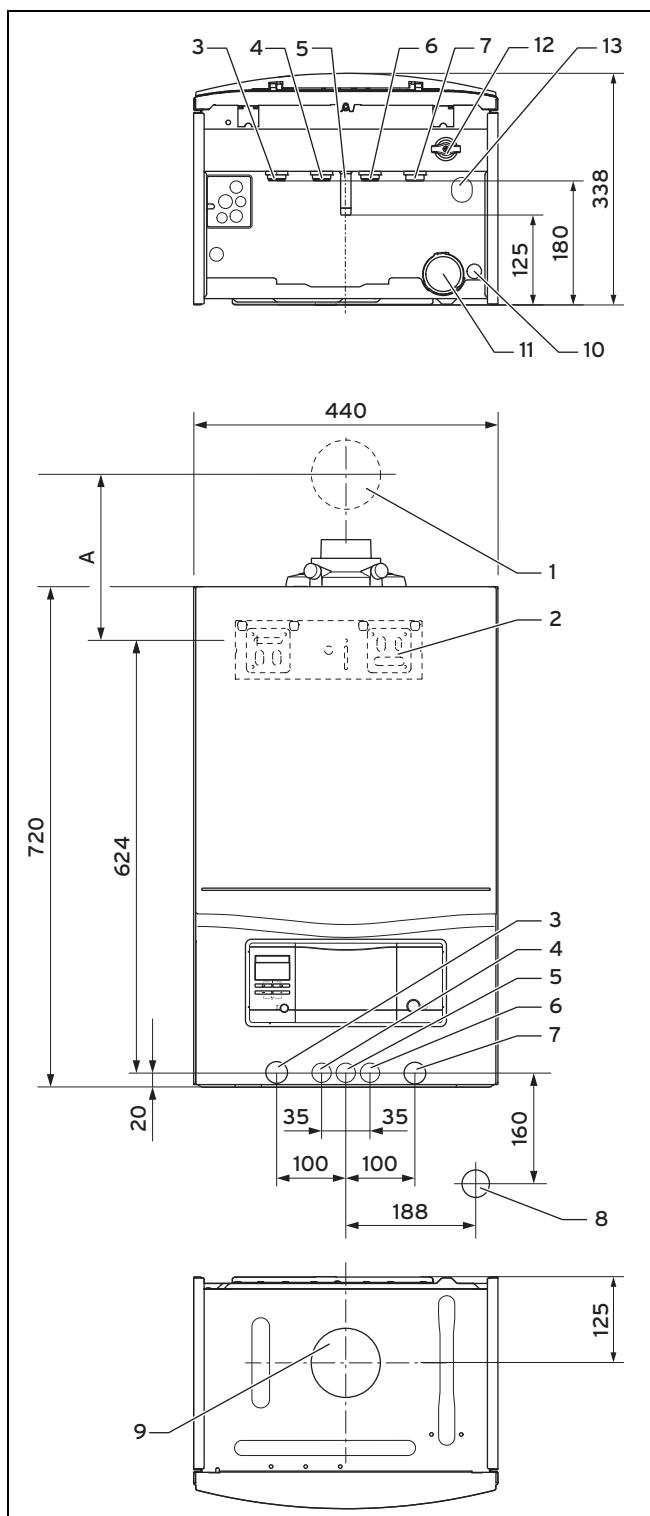
4.2 Teslimat kapsamının kontrolü

- Teslimat kapsamının eksik olup olmadığını kontrol edin.

4.2.1 Teslimat kapsamı

| Miktar | Tanım |
|--------|------------------------------------|
| 1 | Isı üreticisi |
| 1 | Montaj seti, içindekiler: |
| 1 | - Cihaz askısı |
| 1 | - Emniyet ventili bağlantı borusu |
| 1 | - Ek paket, tutamak |
| 2 | - Küçük parçaların bulunduğu torba |
| 1 | Montaj şablonu |
| 1 | Yoğuşma suyu gider hortumu |
| 1 | Dokümantasyon ek paketi |

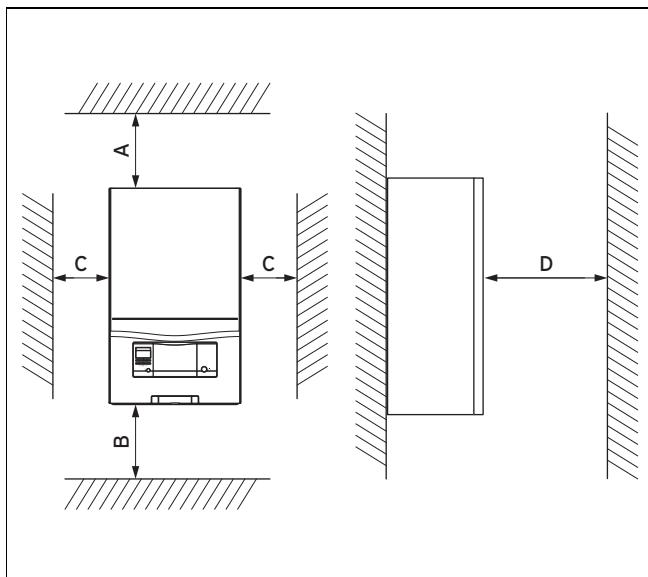
4.3 Ölçüler



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Yanma havası/Atık Gaz Akım Borusu duvar geçiş kılavuzu | 8 | Gider hunisi/yoğuşma suyu sifonu bağlantısı R1 |
| 2 | Ürün askı plakası | 9 | Yanma havası/Atık gaz akım borusu bağlantısı |
| 3 | Kalorifer gidiş suyu hattı ($\varnothing 22 \times 1,5$) | 10 | Yoğuşma suyu tahliye bağlantısı $\varnothing 19$ mm |
| 4 | Sıcak su bağlantısı ($\varnothing 15 \times 1,5$) | 11 | Yoğuşma suyu sifonu |
| 5 | Gaz bağlantısı ($\varnothing 15 \times 1,5$) | 12 | Doldurma düzeneği |
| 6 | Soğuk su bağlantısı ($\varnothing 15 \times 1,5$) | 13 | Isıtma emniyet ventili gider borusu bağlantısı, çap 15 mm |
| 7 | Kalorifer dönüş suyu hattı ($\varnothing 22 \times 1,5$) | | |

A ölçüsü için birlikte verilen montaj şablonuna bakın.

4.4 Minimum mesafeler



| | Minimum mesafe |
|---|--|
| A | 165 mm: Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusu, çap 60/100 mm 275 mm: Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusu, çap 80/125 mm |
| B | 180 mm; optimum yakl. 250 mm |
| C | 5 mm; optimum yakl. 50 mm |
| D | Bakım çalışmalarına olanak sağlamak için ısı üreticisine 500 mm mesafe (açılan bir kapı ile elde edilebilir). |

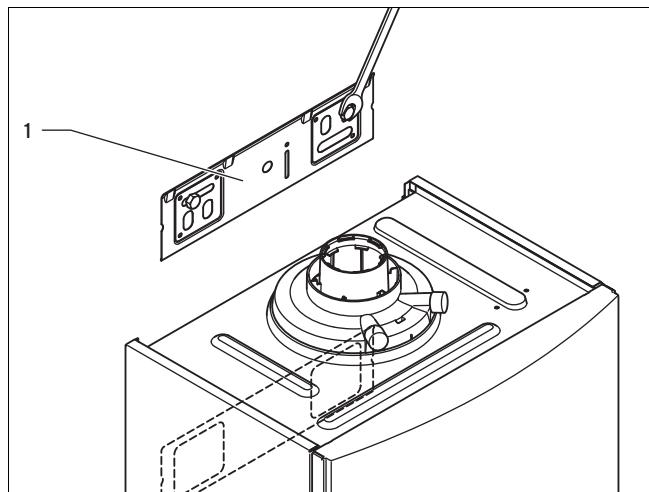
Ürün ile minimum mesafe gerektiren, yanabilecek komponentler arasında mesafe bırakılmasına gerek yoktur.

4.5 Montaj şablonu kullanımı

- Deliklerin açılacağı noktaları belirlemek için montaj şablonunu kullanın.

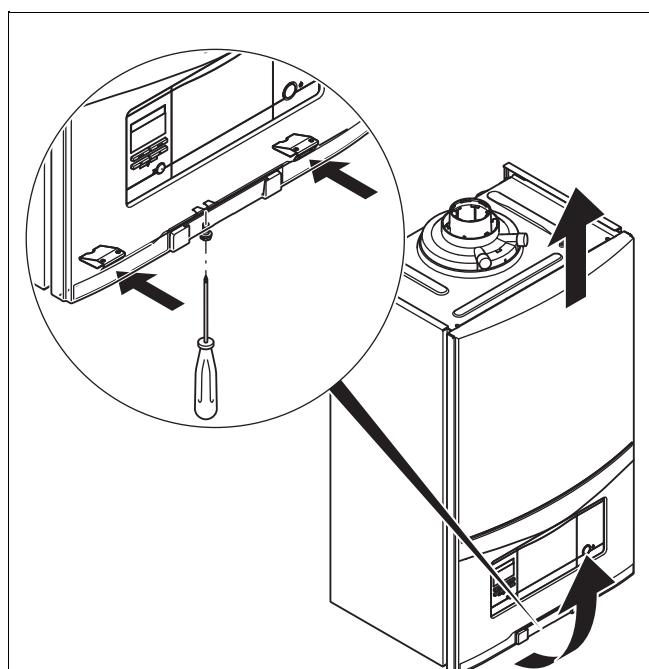
4.6 Ürünün duvara montajı

1. Duvarın taşıma kapasitesini kontrol edin.
2. Ürünün toplam ağırlığını dikkat edin.
3. Sadece duvar için izin verilen sabitleme malzemesini kullanın.
4. Gerekirse taşıma kapasitesi yeterli, harici bir asma düzeneği temin edin.
5. Ürünü açıldığında şekilde asın.



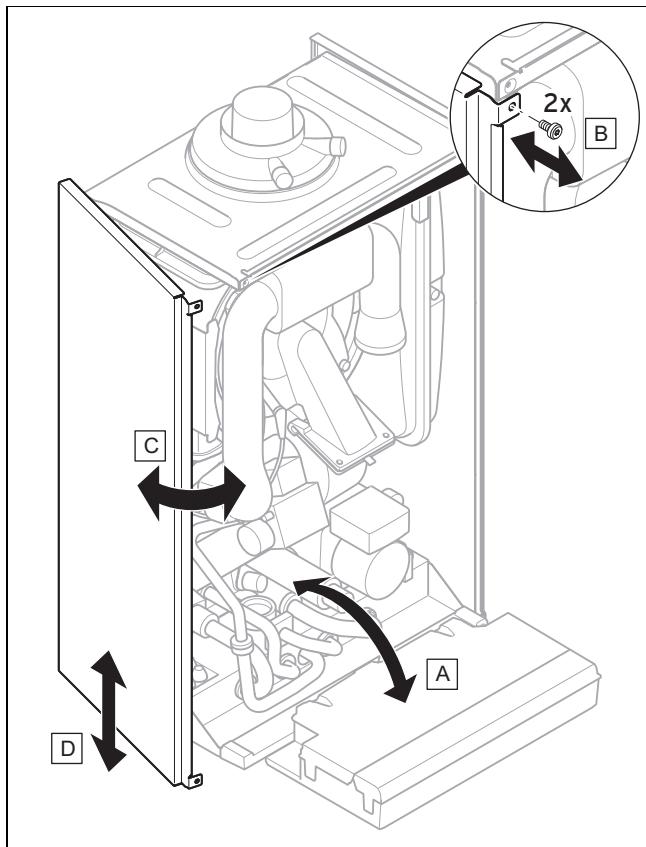
6. Cihaz askısını (1) duvara monte edin.
7. Ürünü, üst kısmındaki askıdan cihaz askısına asın.

4.7 Ön kapağın sökülmesi



- Ön kapağı, şekilde gösterildiği gibi sökünen.

4.8 Yan kapağı sökülmesi



- Gaz sızdırmazlık kontrollerinde ürünündeki gaz armatürünü ve gaz hatlarını da basıncı altına almak istiyorsanız, maks. 11 kPa'lık (110 mbar) bir kontrol basıncı kullanın.
- Kontrol basıncını 11 kPa (110 mbar) olarak sınırlamak istemiyorsanız, gaz sızdırmazlık kontrolünden önce ürünün gaz kesme vanasını kapatın.
- Gaz sızdırmazlık kontrolleri sırasında ürüne takılı gaz kesme vanalarından birini kapattıysanız, bu gaz kesme vanasını açmadan önce gaz hattı basıncını boşaltın.

Dikkat!

Korozyon nedeniyle maddi hasar tehlikesi

Isıtma sistemindeki difüzyon sızdırmazlığı yapılmamış plastik borular nedeniyle ısıtma suyunu hava karışabilir. Isıtma suyundaki hava, kazan devresinde ve üründe korozyona neden olur.

- Isıtma sisteminde difüzyon sızdırmazlığı yapılmamış plastik boru kullanacaksanız kazan devresine hava girmeden emin olun.



Dikkat!

Lehimleme sırasında ısı transferi nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

- Bağlantı parçalarını henüz küresel vanalara vidalanmamışlarsa lehimleyin.



Dikkat!

Önceden bağlı borulardaki değişiklikler nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

- Bağlantı borularını sadece, ürüne bağlı değilse bırakın.



Dikkat!

Boru tesisatında kalan artıklar nedeniyle maddi hasar riski!

Boru tesisatındaki kaynak artıkları, conta artıkları, pislikler ve diğer artıklar ürüne zarar verebilir.

- Ürünü kurmadan önce ısıtma sistemini iyice yıkayın.



Uyarı!

Kullanım suyundaki pislikler nedeniyle sağlık için tehlike!

Boru tesisatındaki conta artıkları, pislikler ve diğer artıklar kullanım suyu kalitesini kötülesirebilir.

- Ürünü kurmadan önce soğuk ve sıcak su hatlarını iyice yıkayın.



Dikkat!

Mekanik deformasyon nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

Her iki yan kapağı çıkarırsanız, ürün mekanik olarak zorlanabilir, bu da örn. boru bağlantılarında hasarlara yol açabilir ve sızıntılar meydana gelebilir.

- Daima sadece bir yan kapağı sökünen, asla her iki yan kapağı aynı anda sökmeyin.

- Yan paneli şekilde gösterildiği gibi sökünen.

5 Kurulum



Tehlikel!

Yanlış montaj ve bunun sonucunda çıkan su nedeniyle haşlanma tehlikesi ve/veya maddi hasar tehlikesi!

Bağlantı kablolardaki mekanik gerilimler kaçaklara yol açabilir.

- Bağlantı hatlarını gerilimsiz monte edin.



Dikkat!

Gaz sızdırmazlık kontrolü nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

Gaz sızdırmazlık kontrol basıncı esnasında 11 kPa (110 mbar) üzerindeki kontrol basıncında gaz armatürü hasar görebilir.

5.1 Montaj gereksinimleri

5.1.1 Gaz grubuna yönelik uyarılar

Ürün için teslimat kapsamında, cihaz tip etiketi üzerinde belirtilen gaz grubu işletimine yönelik ön ayar yapılmıştır.

Doğalgaz işletimi için ön ayarlı bir ürüne sahipseniz, sıvı gaz işletimine yönelik dönüşüm yapmanız gereklidir. Bunun için bir dönüşüm seti gereklidir. Dönüşüm, dönüşüm setindeki kılavuz içinde açıklanmıştır.

5.1.2 Sıvı gaz tankı havasının alınması

Havası iyi alınmamış sıvı gaz tankı nedeniyle ateşleme sorunları ortaya çıkabilir.

- ▶ Ürün montajını yapmadan önce, sıvı gaz tankı havasının iyice alındığından emin olun.
- ▶ Gerekirse tankı dolduran kişiye veya sıvı gaz tedarikçisine başvurun.

5.1.3 Doğru gaz cinsinin kullanılması

Yanlış bir gaz cinsi, ürünün arızası ile kapanmasına neden olabilir. Üründe ateşleme ve yanma sesleri oluşabilir.

- ▶ Sadece cihaz tip etiketinde belirtilen gaz cinsini kullanın.

5.1.4 Gerekli ön çalışmalar

1. Gaz hattına bir kapatma vanası monte edin.
2. Mevcut gaz sayacının gerekli gaz akışı için uygun olduğundan emin olun.
3. Genleşme deposu kapasitesinin sistem hacmi için yeterli olup olmadığını kontrol edin.

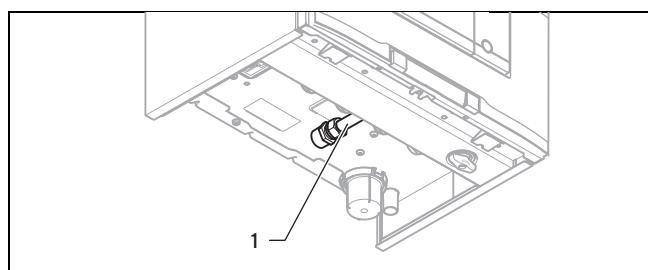
Koşul: Monte edilen genleşme tankı hacmi yeterli değil

- ▶ İlave genleşme tankını, mümkün olduğunda ürüne yakın olacak şekilde ısıtma devresi hattına monte edin.

Koşul: Harici genleşme tankı takıldı ve Aqua konfor aktif

- ▶ Ürün çıkışına (ısıtma sistemi gidiş devresi) bir çekvalf monte edin veya dahili genleşme tankını devre dışı bırakın, bu sayede geri akış nedeniyle Aqua-Konfor fonksiyonun etkinleştirilmesini engellemeye çalışın.
- 4. Yoğunlaşma suyu giderine sifonlu bir gider hunisi ve emniyet ventili boşaltma borusu monte edin. Gider borusunu mümkün olduğunda kısa olacak ve gider hunisinden eğimli çıkacak şekilde döşeyin.
- 5. Açıkta duran, çevre etkilerine maruz kalabilecek boruları donmaya karşı koruma amacıyla uygun bir izolation malzemesi ile izole edin.

5.2 Gaz bağlantısının yapılması



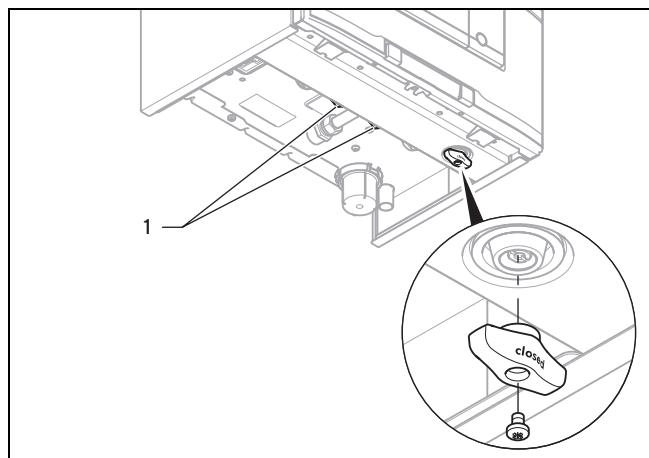
1. Gaz hattını kabul görmüş teknik kurallar uyarınca monte edin.
2. Ürunü gaz hattına teknığın kabul edilmiş kurallarına göre bağlayın.

3. Gaz hattına basınçlı hava uygulayarak gaz hattındaki artıkları giderin.

4. Devreye almadan önce gaz hattının havasını alın.

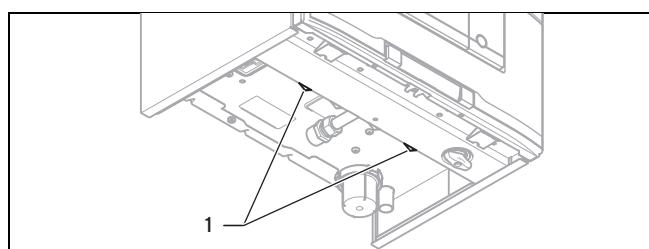
5. Gaz hattının sızdırmazlığını kontrol edin.

5.3 Soğuk ve sıcak su bağlantısının montajı



- ▶ Su bağlantılarını (1) standartlara uygun yapın.

5.4 Kalorifer gidiş suyu hattının ve kalorifer dönüş suyu hattının bağlanması



- ▶ Kalorifer bağlantılarını (1) standartlara uygun yapın.

5.5 Yoğunlaşma suyu hattının bağlantısı

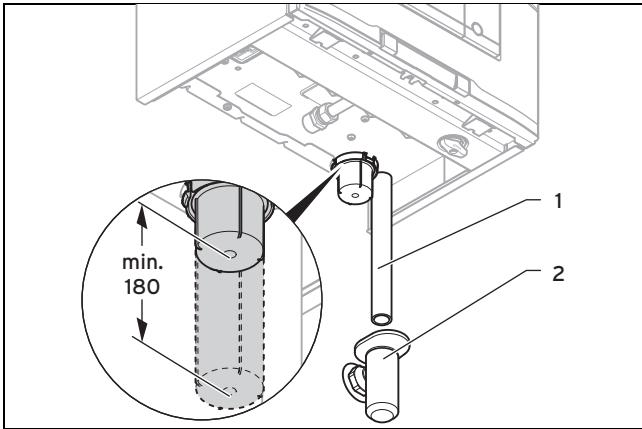


Tehlike!

Atık gazların çıkışından dolayı ölüm tehlikesi!

Sifonun yoğunlaşma suyu gider hattını bir atık su boru devresine bağlarken, bağlantı ucunu daldırmayın. Aksi takdirde dahili yoğunlaşma suyu sifonu boşaltılabilir ve atık gaz sizabilir.

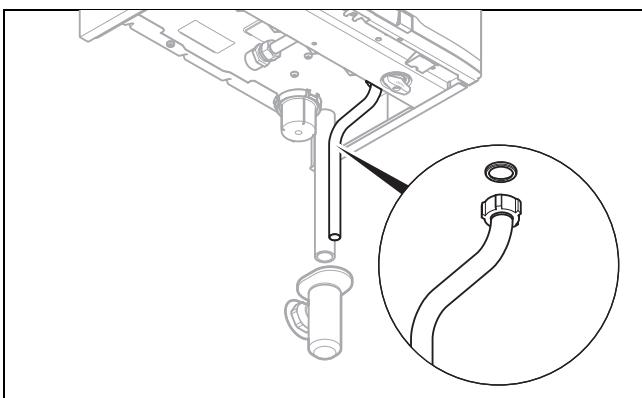
- ▶ Yoğunlaşma suyu gider hattının ucunu atık su boru devresine daldırmayın.



- ▶ Yoğunlaşma suyu hattı için sadece aside dayanıklı malzemeden üretilmiş borular (örn. plastik) kullanın.
- ▶ Yoğunlaşma suyu sifonunun altında en az 240 mm'lik bir montaj alanı bırakın.
- ▶ Yoğunlaşma suyu gider hattını (1) önceden monte edilen gider hunisının (2) üzerine monte edin.

5.6 Tahliye borusunun emniyet ventiline montajı

1. Emniyet ventilinin tahliye borusunu, sifon alt parçasının yerleştirilmesini ve çıkarılmasını engellemeyecek şekilde monte edin.



2. Tahliye borusunu gösterildiği gibi monte edin (kısaltma yin!).
3. Boru ucunun görünür olduğundan emin olun.
4. Su veya buhar çıkışları durumunda herhangi birinin yalınmayacağından ve herhangi bir elektrikli parçanın hasar görmeyeceğinden emin olun.

5.7 Atık gaz tesisatı

5.7.1 Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusunun montajı ve bağlanması

1. Kullanılabilir Yanma Havası/Atık Gaz Akım Boruları için bkz. birlikte verilen Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusu montaj kılavuzu.

Koşul: Nemli mekana montaj

- ▶ Ürünü mutlaka ortam havasından bağımsız bir yanma havası/atık gaz sistemine bağlayın. Yanma havası, montaj yerinden alınmamalıdır.
- 2. Yanma havası/atık gaz akım borusunu, montaj kılavuzunda açıklanan şekilde monte edin.

5.7.2 Gerekirse Yanma havası/Atık gaz akım borusu bağlantı parçasının değiştirilmesi

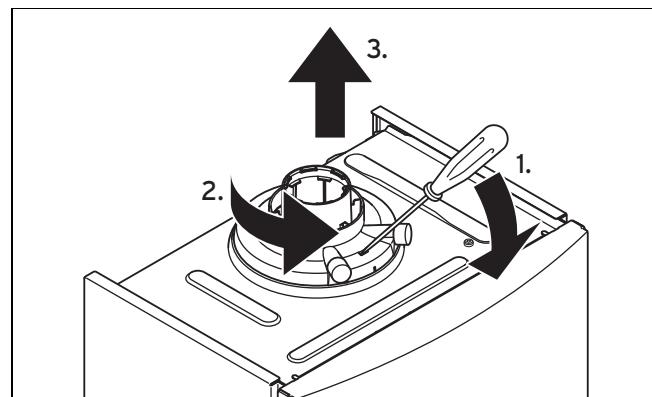
1. Alternatif 1:

- ▶ Gerekirse Yanma havası/Atık gaz akım borusu (çap 80/125 mm) bağlantı parçasını monte edin. (→ sayfa 11)

1. Alternatif 2:

- ▶ Gerekirse Yanma havası/Atık gaz akım borusu (çap 60/100 mm) adaptörlü bağlantı parçasını monte edin. (→ sayfa 11)

5.7.2.1 Yanma havası/Atık gaz akım borusu bağlantı parçasının sökülmesi



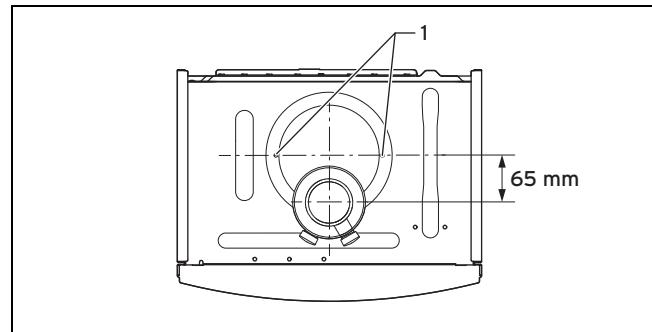
1. Ölçüm manşonları arasındaki yarıya bir tornavida yerleştirin.
2. Tornavidayı dikkatlice aşağı doğru bastırın (1.).
3. Bağlantı parçasını sonuna kadar saat ibresinin tersi yönünde (2.) çevirin ve yukarı doğru çekip çıkarın (3.).

5.7.2.2 Yanma havası/Atık gaz akım borusu (çap 80/125 mm) bağlantı parçasının monte edilmesi

1. Fabrika çıkışında monte edilen Yanma havası/Atık gaz akım borusu bağlantı parçasını söküün. (→ sayfa 11)
2. Alternatif bağlantı parçasını yerleştirin. Bu esnada oturma tırnaklarına dikkat edin.
3. Bağlantı parçasını yerine oturana kadar saat ibresinin yönünde çevirin.

5.7.2.3 Yanma havası/Atık gaz akım borusu (çap 60/100 mm) adaptörlü bağlantı parçasının monte edilmesi

1. Fabrika çıkışında monte edilen Yanma havası/Atık gaz akım borusu bağlantı parçasını söküün. (→ sayfa 11)



2. Adaptör parçasını öne doğru yerleştirin.
3. Bağlantı parçasını iki vida (1) ile ürüne sabitleyin.

5.8 Elektrik kurulumu

Elektrik tesisatı montajı sadece bir elektrik uzmanı tarafından yürütülmelidir.



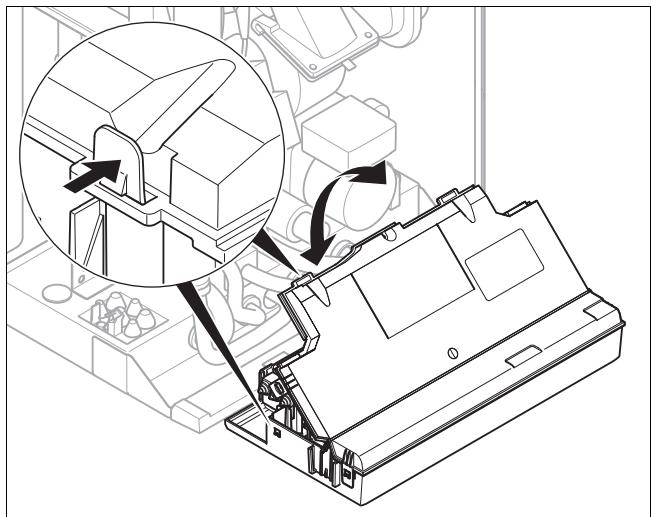
Tehlike!

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi!

Şebeke bağlantı klemensleri L ve N arasında, Açı/Kapa tuşu kapalı olsa dahi sabit gerilim vardır:

- ▶ Tüm elektrik beslemesini bütün kutuplar- dan kapatarak ürünü yüksüz konuma geti- rin (en az 3 mm kontak açılığının elek- trikli ayırma donanımı üzerinden, örn. si- gorta veya devre koruma şalteri).
- ▶ Tekrar çalıştırılmaya karşı emniyete alın.
- ▶ Kondansatörler boşalana kadar en az 3 dakika bekleyin.
- ▶ Gerilim olmamasını kontrol edin.

5.8.1 Elektronik kutusunun açılması



- ▶ Elektronik kutusunu resimde gösterildiği gibi açın.

5.8.2 Kablo bağlantısının yapılması



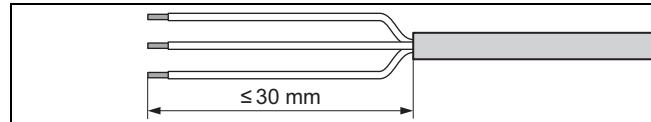
Dikkat!

Hatalı montaj nedeniyle maddi hasar tehli- kesi!

Yanlış soketlerdeki ve klemenslerdeki şebeke gerilimi elektronik sisteme zarar verebilir.

- ▶ eBUS klemenslerine (+/-) şebeke gerilimi bağlamayın.
- ▶ Şebeke bağlantı kablosu sadece öngörü- len klemenslere bağlanmalıdır!

1. Bağlanacak bileşenlerin bağlantı kablolarnı, ürünün alt tarafındaki sol kablo deliğinden geçirin.
2. Kablo kelepçeleri kullanın.
3. Gerekirse bağlantı kablolarnı kısaltın.



4. Esnek kablo izolasyonlarını şekilde gösterildiği gibi ayı- rın. Münferit damar izolasyonlarının zarar görmeme- sine dikkat edin.
5. İç damarları (kablo) sadece, iyi ve sağlam bağlantılar sağlanacak kadar izole edin.
6. Gevşek teller nedeniyle kısa devreleri önlemek için, damarların (kablo) izolasyonu çıkarılan uçlarını damar (kablo) ucu yüksükleri ile donatın.
7. İlgili sokete bağlantı kablosuna vidalayın.
8. Tüm damarların, sokete mekanik olarak sıkı bir şekilde bağlanmış olmasını kontrol edin. Gerekirse düzeltin.
9. Fisi, elektronik karttaki ilgili yuvasına takın, bkz. ekteki Kablo bağlantı şeması.

5.8.3 Elektrik beslemesinin sağlanması



Dikkat!

Yüksek voltajı nedeniyle maddi hasar tehli- kesi!

253 V üzerindeki şebeke gerilimlerinde elektronik bileşenler zarar görebilir.

- ▶ Şebeke nominal geriliminin 230 V olma- şını sağlayın.

1. Şebeke fışını uygun bir prize takın.
2. Şebeke bağlantısına erişimin daima sağlanmasını ve önungün/üstünün kapatılmamasını sağlayın.

5.8.4 Ürünün nemli bir mekana monte edilmesi



Tehlike!

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi!

Ürünü, nemli mekanlara monte edeceksizez (örn. banyo) elektrik kurulumunun ulusal ola- rak kabul edilmiş teknik kurallarını dikkate alın. Fabrikada monte edilen koruyucu kontak fışlı bağlantı kablosunu kullanırsanız, ölümcül elektrik çarpması tehlikesi söz konusudur.

- ▶ Nemli mekan montajında asla fabrikada monte edilen koruyucu kontak fışlı bağlantı kablosunu kullanmayın.
- ▶ Ürünü bir sabit bağlantı ve en az 3 mm'lik kontak boşluğununa sahip (örn. sigortalar veya güç şalterleri) bir elektrikli ayırma donanımı üzerinden bağlayın.
- ▶ Kablo deliğinden ürüne döşenen şebeke besleme hattı için esnek bir kablo kullanın.

1. Elektronik kutusunu açın. (→ sayfa 12)
2. Fisi, şebeke bağlantısı için kullanılan elektronik kart yuvasından çıkarın (X1).
3. Gerekirse fabrikada monte edilen şebeke bağlantı kablosunun fışını söküp.
4. Gerekirse fabrikada monte edilen şebeke bağlantı kablosu yerine uygun bir üç damarlı şebeke bağlantı kablosu kullanın.

5. Kablo bağlantısını yapın. (→ sayfa 12)
6. Elektronik kutusunu kapatın.
7. Ortam havasından bağımsız yanma havası/atık gaz sistemine yönelik gerekli, atık gaz tarafındaki bağlanıyla dikkat edin. (→ sayfa 11)

5.8.5 Reglerin elektronik sisteme bağlanması

1. Gerekirse regleri monte edin.
2. Elektronik kutusunu açın. (→ sayfa 12)
3. Kablo bağlantısını yapın. (→ sayfa 12)
4. Ekteki kablo bağlantı şemasına dikkat edin.

Koşul: Dış havaya duyarlı reglerin veya oda termostatinin eBUS üzerinden bağlanması

- ▶ Regleri eBUS bağlantısına bağlayın.
- ▶ Herhangi bir köprü mevcut değilse 24 V = RT (X100 veya X106) bağlantısını köprüleyin.

Koşul: Bir düşük gerilim reglerinin (24 V) bağlanması

- ▶ Köprüyü kaldırın ve regleri 24 V = RT (X100 veya X106) bağlantısına bağlayın.

Koşul: Yerden ısıtma için maksimum termostat bağlantısı

- ▶ Köprüyü kaldırın ve maksimum termostati **Burner off** bağlantısına bağlayın.

5. Elektronik kutusunu kapatın.
6. Çoklu devre kontrollü regleri **D.018 Eco** (aralıklı çalışan pompa) konumundan **Konfor** (çalışmaya devam eden pompa) konumuna getirin. (→ sayfa 17)

5.8.6 İlave bileşenlerin VR 40 (çoklu fonksiyon modülü 7'den 2) üzerinden bağlanması

1. Bileşenleri ilgili kılavuza göre monte edin.

Koşul: Bileşenin röle 1'e bağlanması

- ▶ D.027'i etkinleştirin. (→ sayfa 17)

Koşul: Bileşenin röle 2'e bağlanması

- ▶ D.028'i etkinleştirin. (→ sayfa 17)

5.8.7 Resirkülasyon pompasının ihtiyaca uygun kumanda edilmesi

1. Kablo bağlantısını yapın.
2. Harici tuşun bağlantı kablosunu, regler ile birlikte verilen X41 kenar soketinin 1 (0) ve 6 (FB) numaralı klemenslerine bağlayın.
3. Kenar soketini elektronik kartın X41 soket yerine takın.

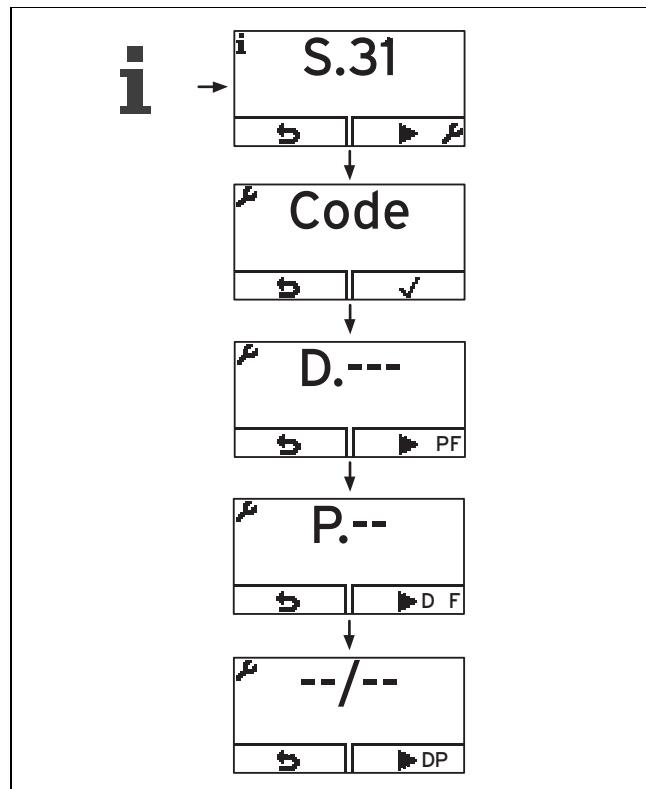
6 Kullanım

6.1 Kullanım konsepti

Kullanım konsepti ve ayrıca kullanıcı seviyesinin okuma ve ayar imkanları kullanım kılavuzunda tarif edilmiştir.

Yetkili servis seviyesi okuma ve ayar seçeneklerine yönelik bir genel bakışı "Yetkili servis seviyesine genel bakış" bölümünde bulabilirsiniz. (→ sayfa 13)

6.2 Uzman seviyesine genel bakış



6.3 Uzman seviyesinin açılması

1. Uzman seviyesini sadece bir yetkili uzman tesisatçı iseniz açın.
2. Aynı zamanda ve („i“) üzerine basın.
 - Ekranda **S.xx** (güncel cihaz durumu) görünür.
3. Yetkili servis seviyesine ulaşmak için tuşuna basın.
 - Ekranda **Kod** ve **--** görünür.
4. Değeri **17** (kod) ayarlayın ve ile onaylayın.
5. Kontrol programlarına (**P**), arıza kodlarına (**F**) ulaşmak ve teşhis kodlarına (**D**) geri dönmek için tuşuna basın.
6. veya üzerinden istenen değeri ayarlayın ve ile onaylayın.
7. () ile onaylayın.
8. Bir ayarı iptal etmek veya yetkili servis seviyesinden çıkmak için tuşuna basın.

6.4 Live monitor (durum kodları)



Ekrandaki durum kodları, ürünün güncel çalışma durumu ile ilgili bilgi verir.

Durum kodları – Genel bakış (→ sayfa 28)

6.5 Kullanma suyu sıcaklığının ayarlanması



Tehlike!

Lejyonerler nedeniyle yaşam tehlikesi!

Lejyonerler 60 °C altındaki sıcaklıklarda çoğalırlar.

- Lejyoner önleme için kullanıcının, lejyoner önleme ile ilgili tüm tedbirleri öğrenmesini sağlayın.

- Kullanma suyu sıcaklığını ayarlayın.

Koşul: Su sertliği: > 3,57 mol/m³

- Su sıcaklığı: ≤ 50 °C

7 Devreye alma

7.1 Ürünün açılması ve kapatılması

- Ürünün açma/kapatma düğmesine basın.
 - Ekranda ana ekran görüntülenir.

7.2 Test programlarının kullanılması

Uzman seviyesinin açılması + 1x 

Farklı test programlarını etkinleştirerek, ürününe özel fonksiyonlar devreye alabilirsiniz.

Kontrol programları – Genel bakış (→ sayfa 31)

7.3 Isıtma suyunun/dolum ve takviye suyunun kontrol edilmesi ve hazırlanması



Dikkat!

Kalitesiz ısıtma suyu nedeniyle maddi hasar tehlikesi

- Isıtma suyu kalitesinin yeterli düzeyde olmasını sağlayın.

- Tesisatı doldurmadan veya takviye yapmadan önce ısıtma suyunun kalitesini kontrol edin.

Isıtma suyu kalitesinin kontrol edilmesi

- Isıtma devresinden biraz su alın.
- Isıtma suyunun dış görünümünü kontrol edin.
- Suyun içinde tortu maddeleri saptarsanız, sistemdeki / tesisattaki çamuru temizleyin.
- Mıknatıslı bir çubuk yardımıyla manyetit (demir oksit) olup olmadığını kontrol edin.
- Manyetit saptarsanız tesisatı temizleyin ve koroziona karşı koruma sağlamak için gerekli önlemleri alın. Veya manyetik bir filtre takın.
- Aldığınız suyun pH değerini 25 °C sıcaklıkta kontrol edin.
- Değer 8,2'den düşük veya 10,0'dan yüksek ise tesisatı temizleyin ve ısıtma suyunu hazırlayın.

- Isıtma suyuna oksijen girmemesini sağlayın.

Dolum ve takviye suyunun kontrol edilmesi

- Tesisatı doldurmadan önce dolum ve takviye suyunun sertliğini ölçün.

Dolum ve takviye suyunun hazırlanması

- Doldurulan ve ilave edilen suyun hazırlanması için geçerli ulusal talimatları ve teknik kuralları dikkate alın.

Ulusal yönetmelikler ve teknik kurallar ile daha yüksek talepler belirlenmedikçe aşağıdakiler geçerlidir:

Şu durumda ısıtma suyunu hazırlayın:

- Sistemin kullanım süresinde tüm dolum ve ilave su miktarı ısıtma sisteminin nominal hacmin üç katını aşarsa, veya
- aşağıdaki tabloda belirtilen standart değerlere uyulmazsa veya
- ısıtma suyunun pH değeri 8,2'den düşük veya 10,0'dan yüksek ise.

| Toplam ısıtma gücü | Belirli tesisat hacmi için su sertliği ¹⁾ | | | | | |
|--------------------------------|--|--------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|
| | ≤ 20 l/kW | | > 20 l/kW ≤ 50 l/kW | | > 50 l/kW | |
| kW | mg CaCO ₃ /l | mol/m ³ | mg CaCO ₃ /l | mol/m ³ | mg CaCO ₃ /l | mol/m ³ |
| < 50 | < 300 | < 3 | 200 | 2 | 2 | 0,02 |
| > 50 ila ≤ 200 arası | 200 | 2 | 150 | 1,5 | 2 | 0,02 |
| > 200 ila ≤ 600 arası | 150 | 1,5 | 2 | 0,02 | 2 | 0,02 |
| > 600 | 2 | 0,02 | 2 | 0,02 | 2 | 0,02 |

1) Litre normal kapasite/ısıtma gücü; çok kazanlı tesisatlarda en küçük münferit ısıtma gücü kullanılmalıdır.



Dikkat!

Isıtma suyuna uygun olmayan katkı maddelerinin eklenmesi nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

Uygun olmayan katkı maddeleri yapı parçası değişikliklerine, ısıtma konumunda seslere ve diğer olası arızalara neden olabilir.

- Uygun olmayan antifriz ve korozyon önleyici maddeler, haşere ilaç ve sizdirmazlık maddesi kullanmayın.

Aşağıdaki katkı maddelerinin doğru bir şekilde kullanılması koşuluyla şimdiden kadar ürünlerimizle ilgili herhangi bir uyumluş saptanmamıştır.

- Kullanırken mutlaka katkı maddesi üreticisinin talimatlarına uyun.

Isıtma sisteminde kullanılacak diğer katkı maddelerinin uyumluluğu ve bunların etkileri için sorumluluk üstlenmemek teyiz.

Temizlik yapmak için kullanılabilecek katkılar (ardından durulama gereklili)

- Adey MC3+
- Adey MC5

- FernoX F3
- Sentinel X 300
- Sentinel X 400

Isıtma sisteminde koruyucu olarak kullanılan katkılar

- Adey MC1+
- FernoX F1
- FernoX F2
- Sentinel X 100
- Sentinel X 200

Isıtma sistemi için donmaya karşı koruma katkıları

- Adey MC ZERO
- FernoX Antifreeze Alpha 11
- Sentinel X 500

- Yukarıda belirtilen katkı maddelerini kullandığınız, kullanıcıyı gerekli önlemler ile ilgili olarak bilgilendirin.
- Kullanıcıya, donmaya karşı koruma için gerekli işleyişle ilgili bilgi verin.

7.4 Düşük su basıncının önlenmesi

Isıtma sisteminin sorunsuz işletimi için manometre ibresi, ısıtma sistemi soğukken gri alanın üst yarısında veya ekranda çubuk göstergenin yarısında (kesik çizgili sınır değerler ile belirtilmiştir) olmalıdır. Bu 0,1 MPa ve 0,2 MPa (1,0 bar ve 2,0 bar) arasındaki bir dolum basıncına denktir.

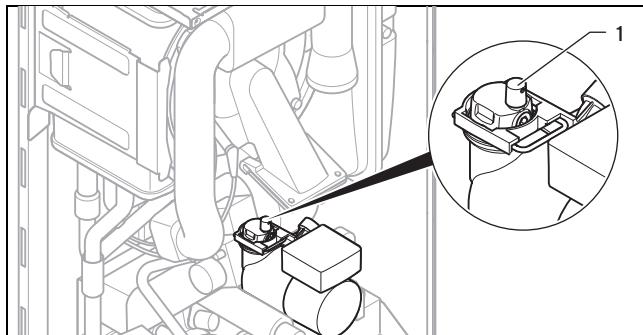
Isıtma sistemi birçok kata kadar uzanıyorsa, ısıtma sisteme hava girişini önlemek için dolum basıncı için daha yüksek değerler gerekli olabilir.

Ürün 0,08 MPa (0,8 bar) dolum basıncının altına düşündüğünde, ekranda basınç değeri yanıp sönerek basınç eksikliğini bildirir. Dolum basıncı değeri 0,05 MPa (0,5 bar) altına indiğinde, ürün kapanır. Ekranda **F.22** görünür.

- Ürünü tekrar işletme almak için kalorifere su ilave edin.

Ekrana basınç değerini, 0,11 MPa (1,1 bar) veya üzerindeki bir basıncı ulaşılana kadar yanıp sönerek gösterir.

7.5 Isıtma sisteminin doldurulması



1. Isıtma sistemini yakın.
2. Hava purjörünün (1) kapağını bir - iki tur açın ve açık bırakın, çünkü ürünün sürekli işletimi sırasında da hava, purjör üzerinden atılır.
3. **P.06** test programını seçin.
 - Üç yolu vana orta konuma hareket eder, pompalar çalışmaz ve ürün ısıtma konumuna geçmez.
4. Isıtma suyu hazırlama konusuyla ilgili modelleri dikkate alın. (→ sayfa 14)
5. Tüm bağlantıları ve sistemi sızıntıya karşı kontrol edin.
6. Isıtma sisteminin tüm radyatör vanalarını (termostatik vanalar) açın.

7. Gerekirse ürünündeki her iki küresel vananın açık olup olmadığını kontrol edin.
8. Ürünün alt tarafındaki doldurma vanasını, ısıtma sisteme su akacak şekilde yavaşça açın.
9. Su purjörden kabarcıksız çıkışa kadar en alçak noktadaki radyatörün havasını alın.
10. Isıtma sistemi komple suyla dolana kadar diğer tüm radyatörlerin havasını alın.
11. Tüm purjörleri kapatın.
12. Isıtma sisteminde artan dolum basıncını izleyin.
13. Gerekli dolum basıncına ulaşana kadar su takviyesi yapın.
14. Ürünün alt tarafındaki doldurma vanasını kapatın.

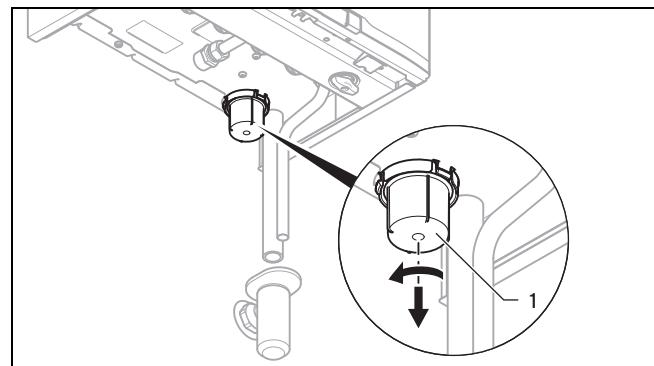
7.6 Isıtma sisteminin havasının alınması

1. **P.00** kontrol programını seçin.
 - Ürün çalışmaz, dahili pompa aralıklı çalışır ve isteğe göre ısıtma devresinin veya kullanım suyu devresinin havasını tahliye eder.
 - Ekran, ısıtma sisteminin dolum basıncını gösterir.
2. Isıtma devresi su basıncının asgari dolum basıncının altına düşmemesine dikkat edin.
 - $\geq 0,08 \text{ MPa} (\geq 0,80 \text{ bar})$
 - Doldurma işlemini tamamladıkten sonra ısıtma sisteminin dolum basıncı, genleşme kabının (ADG) karşı basıncından en az $0,02 \text{ MPa}$ (0,2 bar) fazla olmalıdır ($P_{\text{sistem}} \geq P_{\text{ADG}} + 0,02 \text{ MPa}$ (0,2 bar)).
3. **P.00** kontrol programını tamamladıkten sonra ısıtma sisteminde hala çok fazla hava varsa, kontrol programını yeniden başlatın.

7.7 Kullanım suyu sisteminin doldurulması ve havasının alınması

1. Üründeki soğuk su vanasını açın.
2. Su çıkışa kadar tüm sıcak su vanalarını açarak kullanım suyu sistemini açın.

7.8 Yoğunlaşma suyu sifonunun doldurulması



1. Sifon alt parçasını (1) söküne.
2. Sifonun alt parçasını, üst kenarın 10 mm altına kadar su ile doldurun.
3. Sifonun alt parçasını yoğunlaşma suyu sifonuna sabitleyin.

7.9 Gaz ayarı

7.9.1 Fabrikasyon gaz ayarının kontrol edilmesi

- ▶ Ürünü devreye almadan önce, tip etiketindeki gaz cinsine ilişkin bilgileri montaj yerinde mevcut gaz cinsi ile karşılaştırın.

Koşul: Ürün modeli yerel olarak mevcut gaz grubuna uygun değil

Gaz dönüşümü için gerekli kılavuzu da içeren donanım değiştirme kiti.

Sıvı gaza dönüştürme işlemi yapılacaksa, mümkün olan en küçük kismi yük, ekranada belirtildiğinden yüksektir. Doğru değerler için ekteki Teknik Veriler'e bakın.

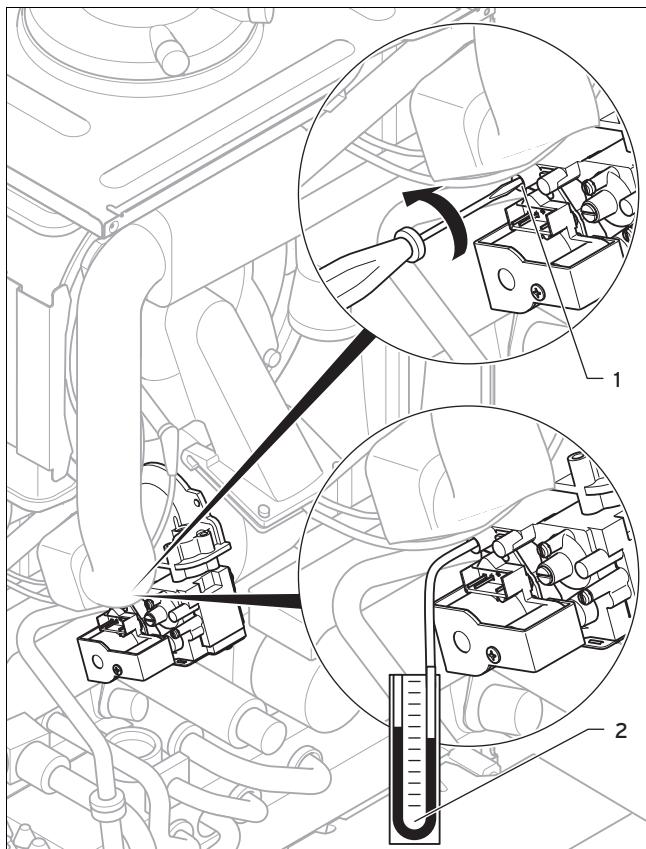
- ▶ Gaz dönüşümünü, ilgili kılavuzda belirtildiği gibi gerçekleştirin.

Koşul: Ürün modeli yerel olarak mevcut gaz grubuna uygun

- ▶ Bunun için aşağıda tanımlanan yolu izleyin.

7.9.2 Gaz giriş basıncı kontrolü

1. Gaz kesme vanasını kapatın.



2. Gaz armatüründeki ölçüm nipeli vidasını (1) (alt vida) bir tornavida yardımıyla sökünen.
3. Manometreyi (2) ölçüm pipeline (1) bağlayın.
4. Gaz kesme vanasını açın.
5. Ürünü P.01 test programı ile devreye alın.
6. Gaz giriş basıncını atmosfer basıncına karşı ölçün.
 - Doğal gaz H ile işletimde izin verilen gaz giriş basıncı: 1,7 ... 2,5 kPa (17,0 ... 25,0 mbar)
 - Sıvı gaz propan ile işletimde izin verilen gaz giriş basıncı: 3,0 ... 4,5 kPa (30,0 ... 45,0 mbar)
7. Ürünü kapatın.
8. Gaz kesme vanasını kapatın.
9. Manometreyi alın.

10. Ölçüm nipelinin (1) vidasını sıkın.

11. Gaz kesme vanasını açın.

12. Ölçüm nipelinin gaz sızdırmazlığını kontrol edin.

Koşul: Gaz giriş basıncı izin verilen aralıkta değil

Dikkat!

Yanlış gaz bağlantı basıncı nedeniyle işletme arızaları ve maddi hasar tehlikesi!

Gaz bağlantı basıncı izin verilen aralıkın dışında ise, bu çalışma sırasında arızalara ve ürün hasarlarına yol açabilir.

- ▶ Üründe ayar çalışmaları yapmayın.
- ▶ Ürünü devreye almayın.

- ▶ Bu arızayı gideremiyorsanız, gaz dağıtım kurumuna haber verin.

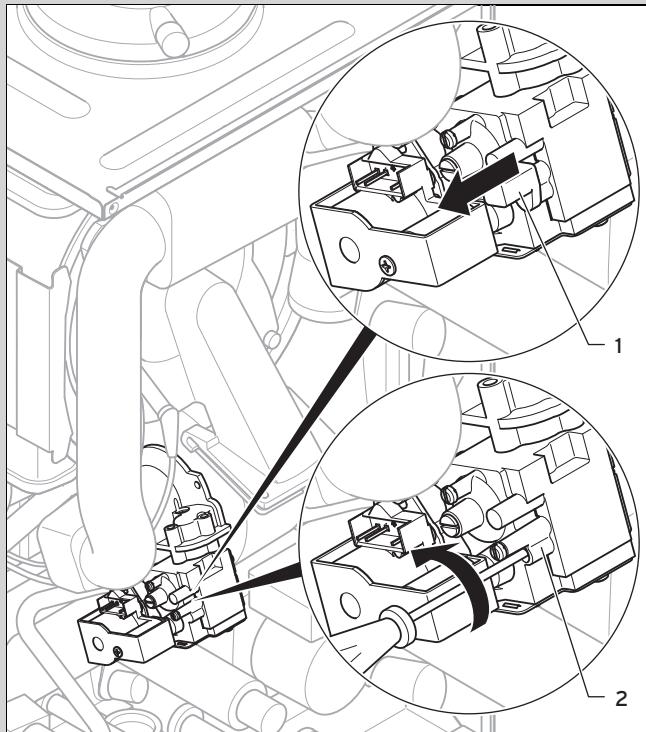
- ▶ Gaz kesme vanasını kapatın.

7.9.3 CO₂ miktarının kontrol edilmesi ve gerekirse ayarlanması (hava karışım oranı ayarı)

1. Ürünü P.01 test programı ile devreye alın.
2. Ürünün çalışma sıcaklığına ulaşması için en az 5 dakika bekleyin.
3. Atık gaz ölçüm müşirinden CO₂-oranını ölçün.
4. Ölçülen değeri, tablodaki ilgili değerle karşılaştırın.

| Ayar değerleri | Birim | Doğalgaz H | Propan |
|---|--------------------|------------|------------|
| Ön kapak kapalı iken 5 dakikalık tam yük işletiminin ardından CO ₂ miktarı | Hac.-% | 9,2 ± 1,0 | 10,4 ± 0,5 |
| Ön kapak açık iken 5 dakikalık tam yük işletiminin ardından CO ₂ miktarı | Hac.-% | 9,0 ± 1,0 | 10,2 ± 0,5 |
| Ayarlama Wobbe Endeksi W ₀ için | kWh/m ³ | 14,09 | 21,34 |
| Ön kapak kapalı iken 5 dakikalık tam yük işletiminin ardından O ₂ miktarı | Hac.-% | 4,5 ± 1,8 | 5,1 ± 0,8 |

Koşul: CO₂ miktarının ayarlanması gereklidir



- ▶ Sarı etiketi çıkarın.
- ▶ Koruyucu kapağı (1) çekip çıkarın.
- ▶ Vidayı (2) çevirerek CO₂ miktarını (değer, ön kapak sökülu iken) ayarlayın.
 - Daha yüksek CO₂-orani: Sola döndürme
 - Daha düşük CO₂-orani: Sağa döndürme
- ▶ Sadece doğalgaz için: Ayarı sadece 1/8 turluk küçük adımlarla değiştirebilir ve her ayar değişikliğinin ardından yakl. 1 dakika boyunca değerin stabil hale gelmesini bekleyin.
- ▶ Sadece sıvı gaz için: Ayarlamayı sadece çok küçük adımlarla gerçekleştirin (yak. 1/16 tur) ve her ayar değişikliğinin ardından yakl. 1 dakika değerin stabil hale gelene kadar bekleyin.
- ▶ Ayarları yaptıktan sonra () tuşuna basın.
- ▶ Öngörülen ayar aralığında ayar mümkün değilse, ürünü devreye almamalısınız.
- ▶ Bu durumda müşteri hizmetlerini bilgilendirin.
- ▶ Koruyucu kapağı tekrar takın.
- ▶ Ön kapağı monte edin.

7.10 Sızdırmazlık kontrolü

- ▶ Gaz hattını, ısıtma devresini ve sıcak su devresini sızdırmazlık bakımından kontrol edin.
- ▶ Yanma havası/atık gaz akım borusunu doğru montaj açısından kontrol edin.

Koşul: Ortam havasından bağımsız işletim

- ▶ Alçak basınç yanma hücreğini sızdırmazlık bakımından kontrol edin.

7.10.1 Isıtma konumunun kontrolü

1. Isı talebi sağlayın.
2. **Live monitor** çağrıları yapın.
 - Ürün doğru çalışıyorsa, ekranda **S.04** görünür.

7.10.2 Kullanım suyu hazırlama konumunun kontrolü

1. Bir sıcak su musluğunu tam açın.
2. **Live monitor** çağrıları yapın.
 - Kullanım suyu hazırlama doğru olarak çalışıyorsa ekranda **S.14** görünür.

8 Isıtma sistemine uyarılama

8.1 Servis teşhis kodlarını çağrıma

Ayar seçeneklerini uzman seviyesindeki teşhis kodlarında bulabilirsiniz.

Servis teşhis kodları – Genel bakış (→ sayfa 25)

► Uzman seviyesini açın. (→ sayfa 13)

8.2 Brülör kapatma süresi

Brülörün çok sık açılıp kapanmasını ve bunun sonucunda enerji kaybını önlemek için, brülör her kapanışından sonra, belirli bir süre çalışmaması için, elektronik olarak kilitlenir. Brülör kapatma süresi sadece ısıtma konumu için etkindir. Devam eden bir brülör bekleme süresi sırasında bir sıcak su alımı, zaman elemanını etkilemez (fabrika ayarı: 20 dak).

8.2.1 Brülör kapatma süresinin ayarlanması

1. Yetkili servis seviyesinde **D.002** teşhis noktasına gidin ve ile onaylayın.
2. Brülör bekleme süresini ayarlayın ve ile onaylayın.

| T _{Gidış} (İste-nilen) [°C] | Ayarlanmış azami brülör kapatma süresi [dak.] | | | | | | |
|---|--|-----|-----|------|------|------|------|
| | 1 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 |
| 30 | 2,0 | 4,0 | 8,5 | 12,5 | 16,5 | 20,5 | 25,0 |
| 35 | 2,0 | 4,0 | 7,5 | 11,0 | 15,0 | 18,5 | 22,0 |
| 40 | 2,0 | 3,5 | 6,5 | 10,0 | 13,0 | 16,5 | 19,5 |
| 45 | 2,0 | 3,0 | 6,0 | 8,5 | 11,5 | 14,0 | 17,0 |
| 50 | 2,0 | 3,0 | 5,0 | 7,5 | 9,5 | 12,0 | 14,0 |
| 55 | 2,0 | 2,5 | 4,5 | 6,0 | 8,0 | 10,0 | 11,5 |
| 60 | 2,0 | 2,0 | 3,5 | 5,0 | 6,0 | 7,5 | 9,0 |
| 65 | 2,0 | 1,5 | 2,5 | 3,5 | 4,5 | 5,5 | 6,5 |
| 70 | 2,0 | 1,5 | 2,0 | 2,5 | 2,5 | 3,0 | 3,5 |
| 75 | 2,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 |

| T _{Gidış} (İs-tenilen) [°C] | Ayarlanmış azami brülör kapatma süresi [dak.] | | | | | |
|---|--|------|------|------|------|------|
| | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 |
| 30 | 29,0 | 33,0 | 37,0 | 41,0 | 45,0 | 49,5 |
| 35 | 25,5 | 29,5 | 33,0 | 36,5 | 40,5 | 44,0 |
| 40 | 22,5 | 26,0 | 29,0 | 32,0 | 35,5 | 38,5 |
| 45 | 19,5 | 22,5 | 25,0 | 27,5 | 30,5 | 33,0 |
| 50 | 16,5 | 18,5 | 21,0 | 23,5 | 25,5 | 28,0 |
| 55 | 13,5 | 15,0 | 17,0 | 19,0 | 20,5 | 22,5 |
| 60 | 10,5 | 11,5 | 13,0 | 14,5 | 15,5 | 17,0 |

| T _{Gidış} (Is-tenilen) [°C] | Ayarlanmış azami brülör kapatma süresi [dak.] | | | | | |
|---|--|-----|-----|------|------|------|
| | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 |
| 65 | 7,0 | 8,0 | 9,0 | 10,0 | 11,0 | 11,5 |
| 70 | 4,0 | 4,5 | 5,0 | 5,5 | 6,0 | 6,5 |
| 75 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 |

8.2.2 Kalan brülör kapatma süresinin geri alınması

- tuşuna basın.

8.3 Bakım aralığının ayarlanması

1. Yetkili servis seviyesinde D.084 teşhis noktasına gidin ve ile onaylayın.
2. Sonraki bakıma yönelik bakım aralığını (işletim saatleri) ayarlayın ve ile onaylayın.

| İş İhtiyacı | Kişi sayısı | Sonraki kontrol/bakıma kadar olan brülör çalışma saatlerinin standart değerleri ortalama çalışma süresinde bir yıldır (sistem tipine bağlı) |
|-------------|-------------|---|
| 5,0 kW | 1 - 2 | 1.050 h |
| | 2 - 3 | 1.150 h |
| 10,0 kW | 1 - 2 | 1.500 h |
| | 2 - 3 | 1.600 h |
| 15,0 kW | 2 - 3 | 1.800 h |
| | 3 - 4 | 1.900 h |
| 20,0 kW | 3 - 4 | 2.600 h |
| | 4 - 5 | 2.700 h |
| 25,0 kW | 3 - 4 | 2.800 h |
| | 4 - 6 | 2.900 h |
| > 27,0 kW | 3 - 4 | 3.000 h |
| | 4 - 6 | 3.000 h |

8.4 Pompa gücünün ayarlanması

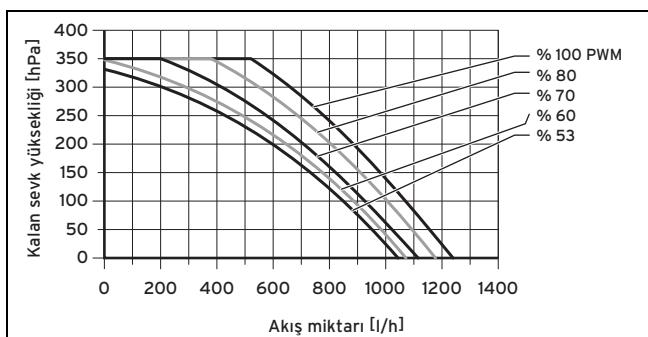
1. Yetkili servis seviyesinde D.014 teşhis noktasına gidin ve ile onaylayın.
2. Pompa gücünü istenen değere ayarlayın.

Koşul: Hidrolik karıştırıcı monte edildi

- Devir sayısı ayarını kapatın ve pompa gücünü sabit bir değere ayarlayın.

8.4.1 Pompanın basma yüksekliği

8.4.1.1 Pompa karakteristik eğrisi VUW 236; VUW 286



8.5 Baypas vanasının ayarlanması



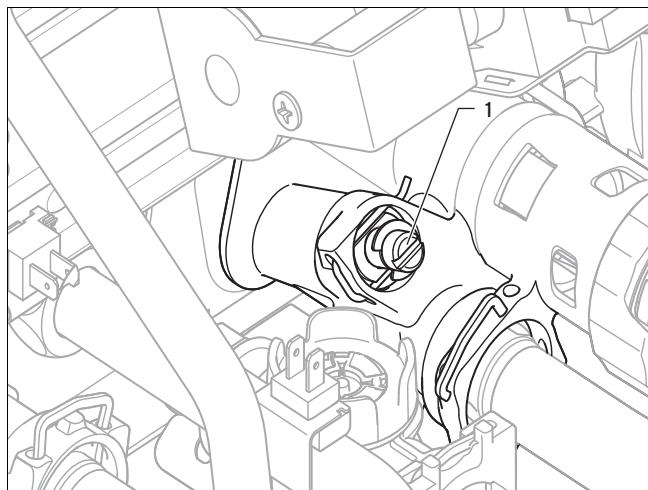
Dikkat!

Yüksek verimli pompanın yanlış ayarlanması sonucunda maddi hasar tehlikesi

Basınç baypas vanasında arttırılırsa (sağa çevirerek), %100'ün altında ayarlanan bir pompa gücünde hatalı çalışma meydana gelebilir.

- Bu durumda pompa gücünü D.014 servis teşhis noktasından 5 = %100 olarak ayarlayın.

- Ön kapağı söküp. (→ sayfa 8)



- Basıncı ayar vidalarından (1) ayarlayın.

| Ayar vidalarının konumu | MPa (mbar) cinsinden basınç | Not / Uygulama |
|---------------------------------------|-----------------------------|---|
| Sağ tahdit (tamamen sağa döndürülmüş) | 0,035 (350) | Eğer radyatörler fabrika ayarında yeterince işinmazlarsa. Bu durumda pompa maks. kademeye ayarlanmalıdır. |
| Orta konum (sola doğru 5 tur) | 0,025 (250) | Fabrika ayarı |
| Orta konumdan sola doğru 5 tur daha | 0,017 (170) | Radyatörlerde veya radyatör vanalarında sesler ortaya çıkarsa |

- Ön kapağı monte edin.

8.6 Güneş enerjisi sistemi takviye ısıtma ayarı

1. Yetkili servis seviyesinde D.058 teşhis noktasına gidin ve değeri 3'e ayarlayın.
2. Ürünün soğuk su bağlantısındaki sıcaklığın 70 °C'yi aşmamasını sağlayın.

8.7 Ürünü son kullanıcıya teslim etme

- ▶ Montajı tamamladıktan sonra kılavuzun okunması gereğine işaret eden, birlikte teslim edilen Türkçe etiketi ürünün ön tarafına yapıştırın.
- ▶ Kullanıcıyı emniyet tertibatlarının konumu ve işlevi hakkında bilgilendirin.
- ▶ Kullanıcıya, ürünü nasıl kullanılacağını gösterin.
- ▶ Kullanıcıyı, özellikle uyması gereken emniyet uyarılara karşı uyarın.
- ▶ Kullanıcıyı, ürün bakımının öngörülen araklıklarla yapılması gerektiği konusunda bilgilendirin.
- ▶ Kullanıcıya tüm kılavuzları ve ürün evraklarını saklaması için verin.
- ▶ Kullanıcıyı, yanma havası beslemesi ve atık gaz hattı ile ilgili tedbirler ve atık gaz hattında değişiklik yapmaması gerektiği konusunda bilgilendirin.
- ▶ Kullanıcıyı, ürünün kurulum yerinde patlayıcı veya kolay tutuşabilen maddeler (örn. benzin, kağıt, boyalar) kullanmaması ve depolamaması konusunda bilgilendirin.

9 Arıza giderme

9.1 Servis mesajlarının kontrol edilmesi

Bir bakım aralığı ayarlanmışsa ve ilgili süre dolduysa veya bir servis mesajı mevcutsa  görüntülenir. Ürün arıza konumunda değildir.

- ▶ Live Monitor'ü çağırın. (→ sayfa 14)

Koşul: S.46 görüntülenir

Ürün, konfor güvenlik işletiminde. Ürün, bir arıza algıladıkten sonra sınırlı konfor ile çalışmaya devam eder.

- ▶ Bir bileşenin arızalı olup olmadığını tespit etmek için, arıza hafızasını okuyun. (→ sayfa 19)



Bilgi

Herhangi bir arıza mesajı mevcut değilse, ürün belirli bir süre sonra otomatik olarak tekrar normal konuma geçer.

9.2 Arızanın giderilmesi

- ▶ Arıza mesajları (**F.xx**) ortaya çıkarsa, ekteki tabloyu kontrol ederek veya Kontrol programları yardımıyla arızayı giderin. (→ sayfa 14)

Arıza kodları – Genel bakış (→ sayfa 30)

Aynı anda birden fazla arıza ortaya çıkarsa ekranda ilgili arıza mesajları sırayla ikişer saniye görüntülenir.

- ▶ Ürünü tekrar işletme almak için  (maks. 3 defa) tuşuna basın.
- ▶ Eğer arıza giderilemiyorsa ve resetleme denemelerinin ardından tekrar ortaya çıkıyorsa, müşteri hizmetlerine danışın.

9.3 Arıza hafızasının çağrılması ve silinmesi

Arıza hafızasında son 10 arıza mesajı gösterilir.

- ▶ Uzman seviyesini açın. (→ sayfa 13)
- ▶ **Arıza kodlarına** gidin.
 - ◀ Ekranda ortaya çıkan arıza sayısı ve güncel olarak çağrılan arızalar, arıza numaraları ile birlikte **F.xx** gösterilir.
- ▶ Münferit arıza mesajlarını çağrırmak için  veya  tuşuna basın.
- ▶ Tüm arıza kayıtlarını silmek için uzman seviyesinde **D.094** teşhis noktasına gidin.
- ▶ Teşhis noktasını 1 değerine ayarlayın ve  ile onaylayın.

9.4 Parametrenin fabrika ayarına geri alınması

1. Uzman seviyesinde **D.096** teşhis noktasına gidin.
2. Teşhis kodunu değer 1'e ayarlayın ve  ile onaylayın.

9.5 Onarımın hazırlanması

1. Ürünü kapatın.
2. Ürünü elektrik şebekesinden ayırin.
3. Ön kapağı söküн. (→ sayfa 8)
4. Gaz kesme vanasını kapatın.
5. Kalorifer gidiş ve dönüş suyu hattındaki servis vanalarını kapatın.
6. Soğuk su hattındaki servis vanasını kapatın.
7. Ürünün su iletken parçalarını değiştirecekseniz ürünü boşaltın.
8. Elektrikli parçalara suyun sıçramamasını (örn. elektronik kutusu) sağlayın.
9. Sadece yeni contalar kullanın.

9.5.1 Yedek parça temini

Ürünün orijinal parçaları üretici tarafından uyumluluk kontrolü ile sertifikalandırılmıştır. Bakım veya tamir sırasında sertifikali olmayan veya izin verilmeyen parçaları kullanırsanız, ürün uyumluluğunu ve geçerli standartlara uygunluğunu kaybeder.

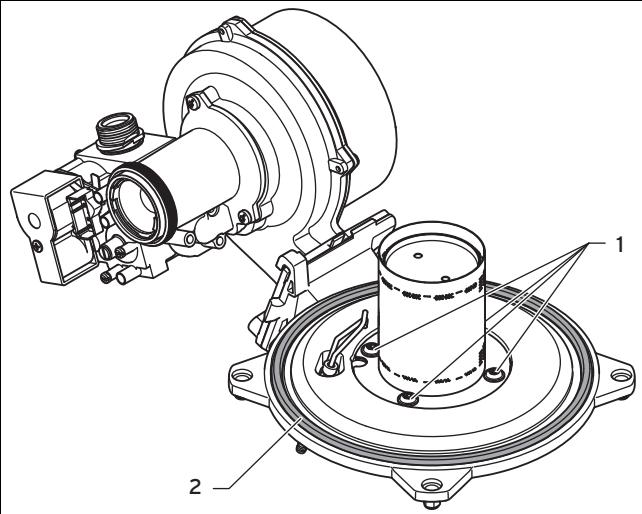
Ürüne yönelik sorunsuz ve güvenli bir işletim için üreticinin orijinal yedek parçalarının kullanılmasını öneriyoruz. Mevcut orijinal yedek parçalarla ilgili bilgileri, bu kılavuzun arka yüzünde bulunan iletişim adresinden temin edebilirsiniz.

- ▶ Bakım veya tamir sırasında yedek parça kullanımı gerekliyse, sadece ürün için izin verilen yedek parçaları kullanın.

9.6 Arızalı parçaların değiştirilmesi

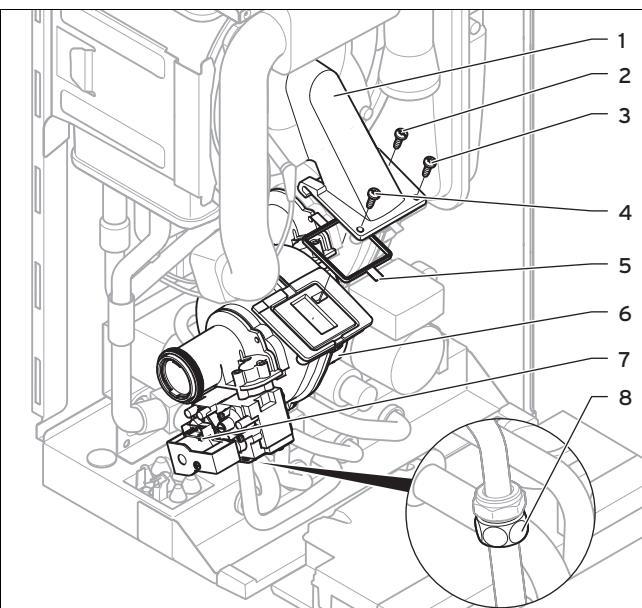
9.6.1 Brülörün değiştirilmesi

1. Termo kompakt modülü söküن. (→ sayfa 22)

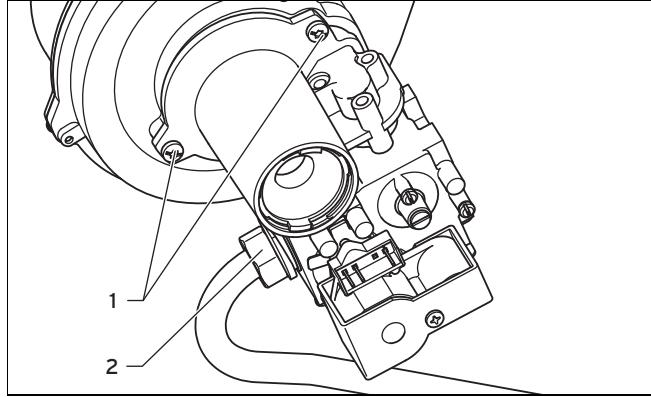


2. Brülördeki dört vidayı (1) söküń.
3. Brülörü çıkarın.
4. Yeni brülörü yeni bir conta (2) ile monte edin.
5. Termo kompakt modülü monte edin. (→ sayfa 23)

9.6.2 Fanın veya gaz armatürünün değiştirilmesi



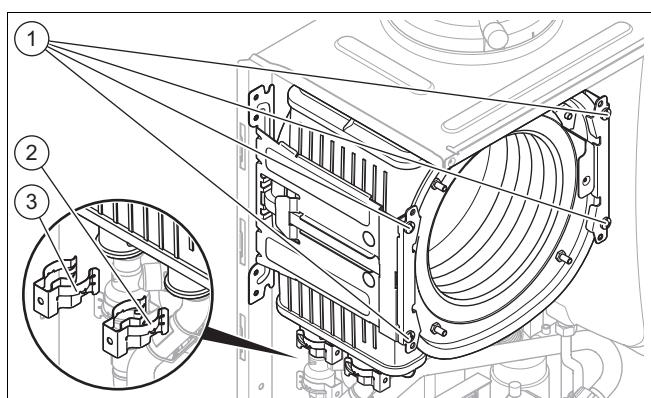
1. Hava emme borusunu söküń.
2. Gaz armatüründeki (7) soketi çıkarın.
3. Fan motorundaki (6) soketi, oturma tırnağını içeri bastılarak çekip çıkarın.
4. Ya gaz armatüründeki somunu (2) ya da gaz boruları arasındaki somunu (8) söküń. Gaz borusunu dönmeye karşı emniyete alın.
5. Üç adet vidayı (2) - (4) karışım borusu (1) ile fan flanşının arasından söküń.



6. Tüm fan/gaz armatürü ünitesini üründen çıkarın.
7. Gaz armatürünü değiştirmek istiyorsanız, gaz borusu hala gaz armatüründe sabitlenmiş ise, rakor somunu (2) söküń.
8. Gaz armatüründeki her iki sabitlemevidasını (1) söküń ve gaz armatüründen fanı çıkarın.
9. Arızalı fanı veya arızalı gaz armatürünü değiştirin.
10. Gaz armatürünü ve fanı, daha önce nasıl monte edilmişlerse aynı pozisyonda monte edin. Yeni contalar kullanın.
11. Fanı ve gaz armatürünü birbirine vidalayın.
12. Gaz borusunu daha önce söktüseniz, gaz borusunun rakor somununu (2) öncelikli olarak sadece gevşek olarak gaz armatürüne vidalayın. Ancak montaj çalışmalarını tamamladıktan sonra gaz armatüründeki rakor somunu sıkın.
13. Tüm fan/gaz armatürü ünitesini tersi sıradan tekrar monte edin. Bu esnada mutlaka yeni bir conta (5) kullanın.
14. Fan ve karışım borusu arasındaki üç vidanın sıkma sırasına dikkat edin (sıralama (3), (2) ve (4)).
15. Gaz armatüründeki rakor somunu (2) ve gaz boruları arasındaki rakor somunu (8) sıkın. Bu esnada gaz borusunu dönmeye karşı emniyete alın. Yeni contalar kullanın.
16. Çalışmaları tamamladıktan sonra sızdırmazlık kontrolü (fonksiyon kontrolü) yapın. (→ sayfa 17)
17. Yeni bir gaz armatürü taktiysanız, gaz ayarını yapın. (→ sayfa 16)

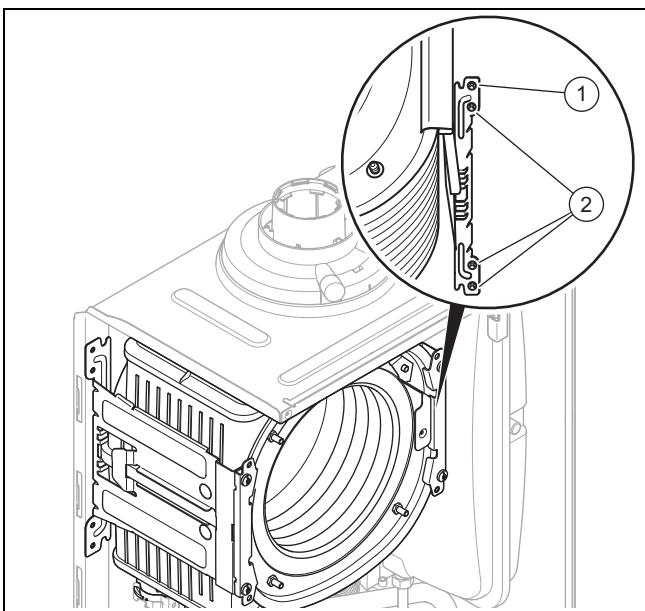
9.6.3 Eşanjörün değişimi

1. Ürünü boşaltın. (→ sayfa 24)
2. Termo kompakt modülü söküń. (→ sayfa 22)
3. Yoğunlaşma suyu gider hortumunu eşanjörden çekip çıkarın.



4. Gidiş ve dönüş suyu bağlantılarındaki segmanları (2) ve (3) çekip çıkarın.

5. Gidiş suyu bağlantısını söküń.
6. Geri dönüş suyu bağlantısını söküń.
7. Her iki tutucuda ikişer vida (1) söküń.



8. Tutucunun arka kısmında alt taraftaki üç adet vidayı (2) söküń.
9. Tutucuya en üstteki vidanın (1) etrafında yana döndürün.
10. Eşanjörü aşağı ve sağa doğru çekin ve üründen söküń.
11. Yeni eşanjörü ters sırada monte edin.
12. Contaları değiştirin.



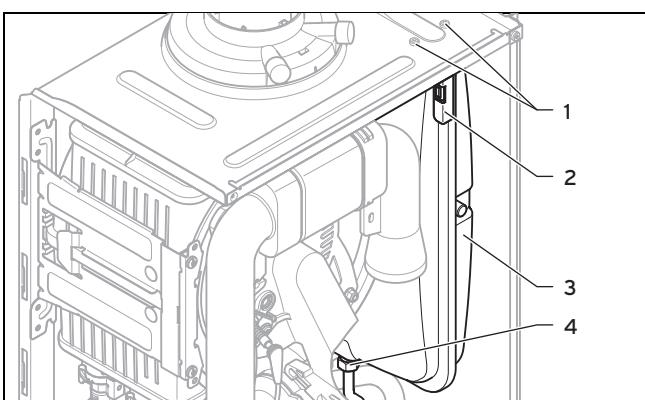
Bilgi

Montajı kolaylaştırmak için gresler yerine sadece su veya piyasada bulunan yeşil sabun kullanın.

13. Gidiş suyu ve dönüş suyu bağlantısını tahdide kadar eşanjöre geçirin.
14. Gidiş suyu ve dönüş suyu bağlantısındaki segmanların doğru oturmasına dikkat edin.
15. Termo kompakt modülü monte edin. (→ sayfa 23)
16. Üründü doldurun ve havasını alın, gereklirse ıslıtma sistemi de doldurun ve havasını alın. (→ sayfa 15)

9.6.4 Genleşme tankının değiştirilmesi

1. Ürünü boşaltın. (→ sayfa 24)



2. Rakor bağlantısını (4) söküń.
3. Tespit sacının (2)vidasını (1) söküń.

4. Tespit sacını (2) çıkarın.
5. Genleşme kabını (3) öne doğru çekip çıkarın.
6. Yeni genleşme tankını ürüne yerleştirin.
7. Yeni genleşme kabını su bağlantısına vidalayın. Bu esnada yeni bir conta kullanın.
8. Tespit sacını iki vida (1) ile sabitleyin.
9. Ürünü doldurun ve havasını alın, gereklirse ıslıtma sistemi (→ sayfa 15) de doldurun ve havasını alın.

9.6.5 Elektronik kartın veya ekranın değiştirilmesi



Bilgi

Sadece bir bileşeni değiştirirseniz, yeni bileşen ürünün çalıştırılması sırasında değiştirilmeyen bileşendeki önceden ayarlanmış parametreleri devralır.

1. Elektronik kutusunu açın. (→ sayfa 12)
2. Elektronik kartı veya ekranı birlikte verilen montaj kılavuzlarına göre değiştirin.
3. Elektronik kutusunu kapatın.

9.6.6 Elektronik kartın ve ekranın değiştirilmesi

1. Elektronik kutusunu açın. (→ sayfa 12)
2. Elektronik kartı ve ekranı birlikte verilen montaj kılavuzlarına göre değiştirin.
3. Elektronik kutusunu kapatın.
4. Ürünün açma/kapatma düğmesine basın. (→ sayfa 14)
 - Otomatik olarak cihaz kodu D.093 ayarına ulaşırınız.
5. Aşağıdaki tabloya bağlı olarak ilgili ürün tipi için doğru değeri ayarlayın ve ile onaylayın.

Ürün tipinin numarası

| | |
|----------------|----|
| VUW TR 236/5-3 | 6 |
| VUW TR 286/5-3 | 24 |

▫ Elektronik şimdi ürün tipine ayarlanmıştır ve tüm servis teşhis kodlarının parametreleri fabrika ayarlarına uygundur.

6. Sisteme özel ayarları gerçekleştirin.

9.7 Tamiri tamamlama

1. Elektrik beslemesini açın.
2. Henüz yapmadıysanız, ürünü tekrar açın. (→ sayfa 14)
3. Ön kapağı monte edin.
4. Tüm servis vanalarını ve gaz kesme vanasını açın.

10 Kontrol ve bakım

- Minimum kontrol ve bakım aralıklarına uyın. Kontrol sonuçlarına bağlı olarak daha erken bakım gerekebilir. Kontrol ve bakım çalışmaları tablosunu Ek'te bulabilirsiniz.

10.1 Termo kompakt modülün sökülmesi

Bilgi

Termo kompakt modül yapı grubu dört ana bileşenden oluşmaktadır:

- Devir sayısı ayarlı fan,
- Gaz/Hava karışımı bağlantıları,
- Brülör flanşları ile gaz beslemesi (karışım borusu),
- Ön karışıklı brülör.



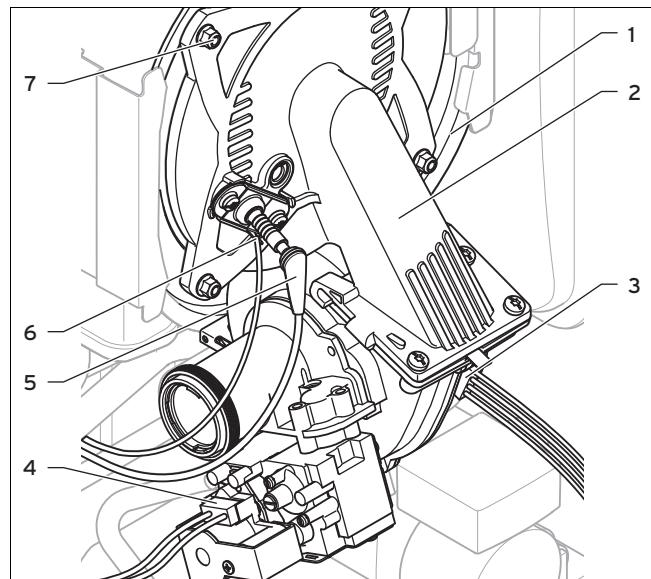
Tehlike!

Sıcak atık gazlar nedeniyle ölüm tehlikesi ve maddi hasar tehlikesi!

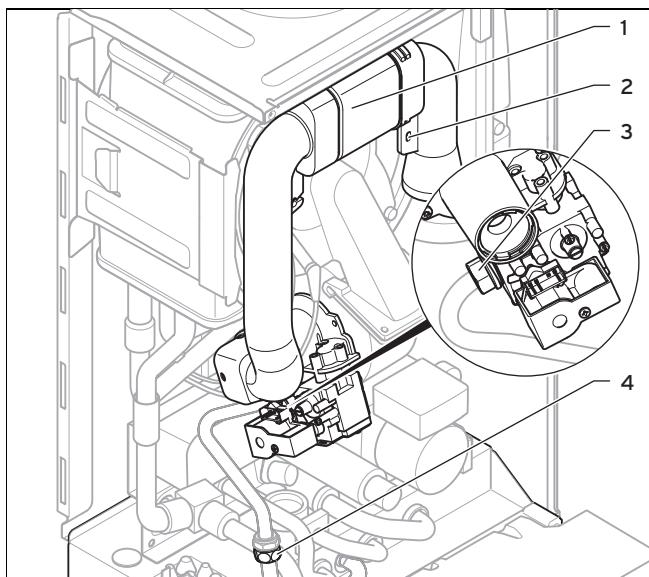
Brülör flanşındaki conta, izolasyon ve kilitli somunlar hasar görmemiş olmalıdır. Aksi takdirde atık gazlar çıkabilir ve yaralanmalara ve maddi hasarlara yol açabilir.

- ▶ Brülör flanşını her açığınızda contayı değiştirin.
- ▶ Brülör flanşını her açığınızda brülör flanşındaki kilitli somunları değiştirin.
- ▶ Brülör flanşındaki izolasyonda veya eşanjör arka panelinde hasar belirtileri varsa, izolasyonu değiştirin.

1. Ürünü açma/kapatma düğmesinden kapatın.
2. Gaz kesme vanasını kapatın.
3. Ön kapağı söküн. (→ sayfa 8)
4. Elektronik kutusunu öne doğru yatırın.



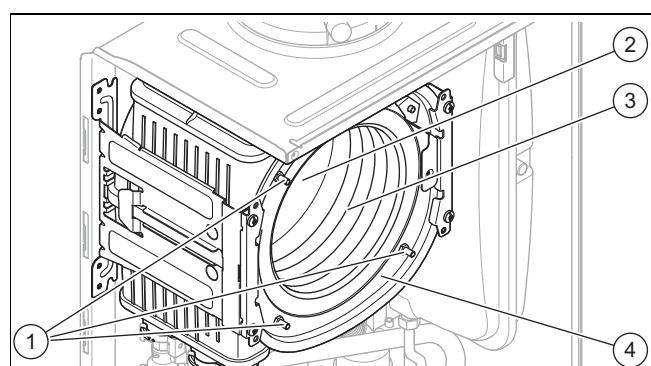
7. Ateşleme kablosunun (5) ve topraklama hattının (6) fişini ateşleme elektrodundan söküń.
8. Fan motorundaki soketi (3) çıkarın.
9. Gaz armatüründeki soketi (4) çıkarın.
10. Dört adet somunu (7) söküń.
11. Komple termo kompakt modülü (2) eşanjörden (1) çekip çıkarın.
12. Brülörü ve eşanjörü hasara ve kire karşı kontrol edin.
13. Gerekirse temizleyin veya parçaları aşağıdaki bölmelere uygun olarak değiştirin.
14. Yeni bir brülör flanş contası monte edin.
15. Brülör flanşındaki ve eşanjör arka panelindeki izolasyonu kontrol edin. Hasar belirtileri varsa, ilgili izolasyonu değiştirin.



5. Tespit vidasını (2) söküń ve yanma havası borusunu (1) vakumlama ağızından alın.
6. Ya gaz armatüründeki (3) rakor somunu ya da gaz boruları arasındaki rakor somunu (4) söküń.

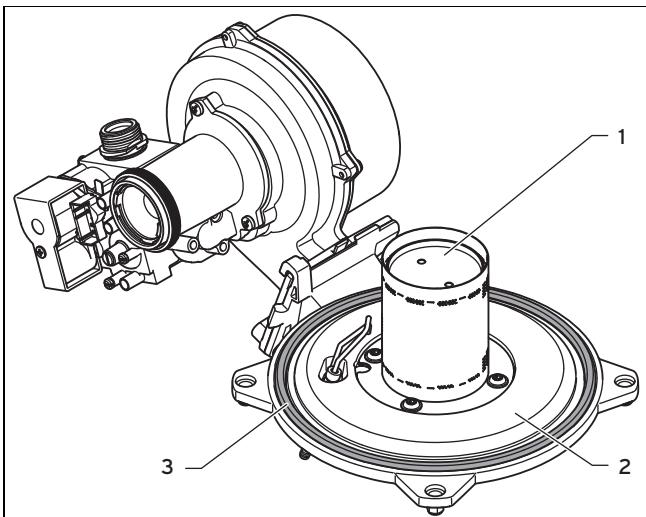
10.2 Eşanjörün temizlenmesi

1. Açıkta bulunan elektronik kutusunu sıçraya sulara karşı koruyun.



2. Dik saplamalardaki (1) dört adet somunu kesinlikle sökmeyin ve sıkmayın.
3. Eşanjörün (4) sisılma spiralini (3) suyla veya gerekirse sirkeyle temizleyin (maks. %5 asit). Sırkenin eşanjörde 20 dakika etki etmesini bekleyin.
4. Çözülen kirleri kuvvetli bir su püskürterek durulayın veya bir plastik fırça kullanın. Su huzmesini doğrudan eşanjörün arka kısmında bulunan izolasyona (2) doğrultmayın.
 - △ Su, eşanjörden yoğunlaşma suyu sifonuna ulaşır.

10.3 Brülörün kontrol edilmesi



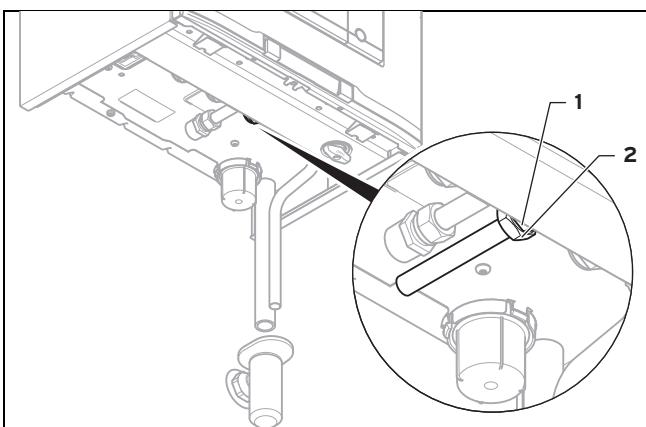
1. Brülör (1) yüzeyini hasara karşı kontrol edin. Hasar tespit ederseniz, brülörü değiştirin.
2. Yeni bir brülör flanş contası (3) monte edin.
3. Brülör flanşındaki izolasyonu (2) kontrol edin. Hasar belirtileri varsa, izolasyonu değiştirin.

10.4 Yoğuşma suyu sifonunun temizlenmesi

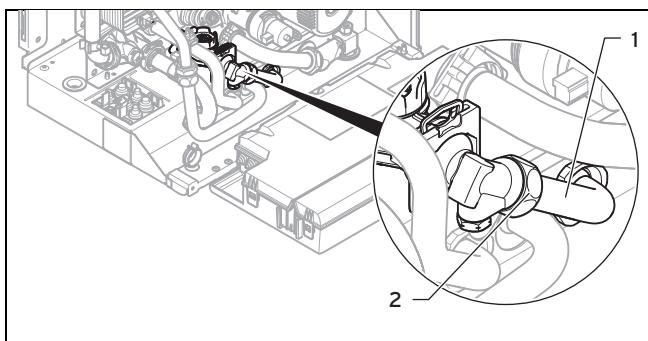
1. Sifonun alt parçasını söküń.
2. Sifon alt parçasını suyla yıkayın.
3. Sifonun alt parçasını, üst kenarın yaklaşık 10 mm alına kadar su ile doldurun.
4. Sifonun alt parçasını yoğun suyu sifonuna sabitleyin.

10.5 Soğuk su girişindeki süzgecin temizlenmesi

Geçerlilik: Entegre sıcak su hazırlama işlevine sahip ürün

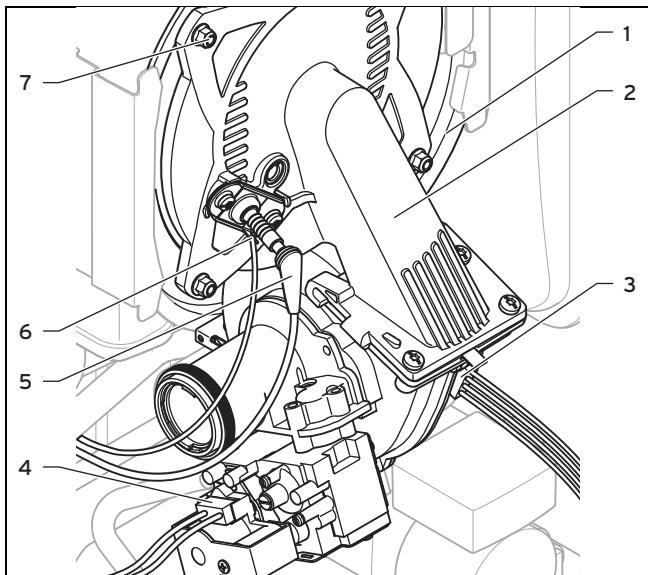


1. Soğuk su vanasını kapatın.
2. Ürünü (sıcak su tarafında) boşaltın.
3. Ürünün gövdesindeki rakor somunu (2) ve kontra somunu (1) söküń.



4. Elektronik kutuyu öne doğru yatırın.
5. Somunu (2) söküń.
6. Boruyu (1) üründen çıkarın.
7. Süzgeci bir musluğun altında, akış yönünün tersine yıkayın.
8. Süzgeç hasar görmüşse veya artık yeterince temizlenmemiyorsa, süzgeci değiştirin.
9. Boruyu tekrar yerleştirin.
10. Daima yeni contalar kullanın ve rakor somunlarını ve kontra somunu tekrar sıkın.
11. Soğuk su kesme vanasını açın.

10.6 Termo kompakt modülü montajı



1. Termo kompakt modülü (2) eşanjöre (1) geçirin.
2. Dört adet yeni somunu (7) brülör flanş yüzeyleri eşit bir şekilde oturana kadar çaprazlama sıkın.
 - Sıkma torku: 6 Nm
3. (3) - (6) numaralı soketleri tekrar takın.
4. Gaz hattını yeni bir conta ile bağlayın. Bu esnada gaz borusunu dönmeye karşı emniyete alın.
5. Gaz kesme vanasını açın.
6. Sızıntıların olmamasını sağlayın.
7. Yanma havası borusundaki containın doğru olarak conta yuvasına oturup oturmadığını kontrol edin.
8. Yanma havası borusunu tekrar emme ağızına takın.
9. Yanma havası borusunu tespit vidasıyla sabitleyin.
10. Gaz giriş basıncını kontrol edin.

10.7 Ürünün boşaltılması

1. Ürünün servis vanalarını kapatın.
2. **P.06** kontrol programını (üç yollu vana orta konumu) başlatın.
3. Boşaltma vanalarını açın.
4. Ürünün tamamen boşalması için dahili pompadaki otomatik hava purjörü kapağının açık olduğundan emin olun.

10.8 Dahili genleşme deposu ön basıncının kontrol edilmesi

1. Servis vanalarını kapatın ve ürünü boşaltın.
2. Genleşme kabının ön basıncını, kabın vanasında ölçün.

Koşul: Ön basınç < 0,075 MPa (0,75 bar)

- ▶ Genleşme deposuna tercihen azot, yoksa hava dolumu yapın. Boşaltma vanasının takviye sırasında açık olmasını sağlayın.
- 3. Genleşme deposu vanasından su çıkarsa, genleşme deposunu değiştirmelisiniz. (→ sayfa 21)
- 4. Isıtma sistemini doldurun. (→ sayfa 15)
- 5. Isıtma sisteminin havasını alın. (→ sayfa 15)

10.9 Kontrol ve bakım çalışmalarının tamamlanması

Tüm bakım çalışmalarını tamamladıktan sonra:

- ▶ Gaz giriş basıncını kontrol edin. (→ sayfa 16)
- ▶ CO₂ miktarını kontrol edin ve gerekirse ayarlayın (hava karışım oranı ayarı). (→ sayfa 16)
- ▶ Gerekirse bakım aralığını yeniden ayarlayın. (→ sayfa 18)

10.10 Ürünün sızdırmazlık bakımından kontrol edilmesi

- ▶ Ürünü sızdırmazlık bakımından kontrol edin. (→ sayfa 17)

11 Ürünün devre dışı bırakılması

11.1 Ürünu geçici olarak devre dışı bırakma

- ▶ Açıma/kapatma düğmesine basın.
 - Ekran söner.
- ▶ Gaz kesme vanasını kapatın.
- ▶ Kombilerde ve bağlı sıcak su boyleri bulunan ürünlerde ayrıca soğuk su devresi kapatma vanasını da kapatın.

11.2 Ürünün nihai olarak devre dışı bırakılması

- ▶ Açıma/kapatma düğmesine basın.
 - Ekran söner.
- ▶ Ürünü elektrik şebekesinden ayırın.
- ▶ Gaz kesme vanasını kapatın.
- ▶ Soğuk su vanasını kapatın.
- ▶ Ürünü boşaltın. (→ sayfa 24)

12 Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi

Ambalaj atıklarının yok edilmesi

- ▶ Ambalajı usulüne uygun imha edin.
- ▶ Geçerli tüm talimatları dikkate alın.

13 Müşteri hizmetleri

Müşteri Hizmetleri: 0850 2222888

Internet: <http://www.vaillant.com.tr>

Ek

A Servis teşhis kodları – Genel bakış

| Kod | Parametre | Değerler veya açıklamalar | Fabrika ayarı | Özel ayar |
|-------|--|---|---------------|-------------|
| D.000 | Kalorifer kısmi yükü | Ayarlanabilir kalorifer kısmi yükü (kW cinsinden) Otomatik: Ürün, maks. kısmi yükü otomatik olarak sistem ihtiyacına uyarlar | Otomatik | |
| D.001 | Isıtma konumu için dahili pompa ek çalışma süresi | 1 ... 60 dk. | 5 dk. | |
| D.002 | 20 °C gidiş sıcaklığında maks. ısıtma brülör kapatma süresi | 2 ... 60 dk. | 20 dk. | |
| D.003 | Kullanım suyu sıcaklığı ölçüm değeri | °C cinsinden | | Ayarlanamaz |
| D.004 | Kullanım suyu sensörü ölçüm değeri | | | Ayarlanamaz |
| D.005 | Gidiş sıcaklığı istenilen değer (veya dönüş suyu istenilen değer) | °C cinsinden, maks. D.071'de ayarlanmış değer, eğer bağlıysa eBUS regleri tarafından sınırlanmış | | Ayarlanamaz |
| D.006 | Sıcak su sıcaklığı talep edilen değeri (sadece entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün) | 35 ... 65 °C | | Ayarlanamaz |
| D.007 | Sıcak çalıştırma sıcaklığı talep edilen değeri (sadece entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün) Boiler sıcaklığı istenilen değeri (sadece ısıtma konumu fonksiyonu bulunan ürün) | 35 ... 65 °C - 15 °C donmaya karşı koruma, ardından 40 ila 70 °C arası (maks. sıcaklık D.020 altında ayarlanabilir) | | Ayarlanamaz |
| D.008 | RT klemenslerinde oda termostatı | Oda termostatı açık (ısı talebi yok) Oda termostatı kapalı (ısı talebi) | | Ayarlanamaz |
| D.009 | Harici eBus reglerinden istenilen değer | °C cinsinden | | Ayarlanamaz |
| D.010 | Dahili pompa durumu | devrede, kapalı | | Ayarlanamaz |
| D.011 | Harici ısıtma pompası durumu | devrede, kapalı | | Ayarlanamaz |
| D.012 | Boiler ısıtma pompası durumu | devrede, kapalı | | Ayarlanamaz |
| D.013 | Kullanım suyu resirkülasyon pompası durumu | devrede, kapalı | | Ayarlanamaz |
| D.014 | Pompa devir sayısı istenilen değer (yüksek verimli pompa) | Dahili yüksek verimli pompanın istenilen değeri (% cinsinden). Olası ayarlar: 0 = Otomatik 1 = 53 2 = 60 3 = 70 4 = 85 5 = 100 | 0 = Otomatik | |
| D.015 | Pompa devir sayısı ölçüm değeri (yüksek verimli pompa) | Dahili yüksek verimli pompa ölçüm değeri (% cinsinden) | | Ayarlanamaz |
| D.016 | Oda termostatı 24V DC açık/ kapalı | Isıtma konumu kapalı/açık | | Ayarlanamaz |
| D.017 | Isıtma gidiş/dönüş suyu sıcaklığı ayarlaması arasında geçiş | Ayarlama cinsi: 0 = Gidiş, 1 = Dönüş Dönüş: Isıtma gücünü otomatik belirleme fonksiyonu aktif değil. Mümkün olan maks. ısıtma kısmi yükü - D.000 -> Otomatik ise. | 0 = Gidiş | |
| D.018 | Pompa çalışma türünü ayarlama | 1 = Konfor (çalışmaya devam eden pompa) Gidiş suyu sıcaklığı Isıtma kapalı konumuna geçmezse ve ısı talebi harici regler üzerinden aktifleşirse, dahili pompa devreye sokulur 3 = Eco (fasılalı çalışan pompa) Dahili pompa, çalışmaya devam etme süresi dolduktan sonra her 25 dakikada bir 5 dakika süreyle devreye sokulur | 3 = Eco | |
| D.019 | 2 kademeli pompanın işletme konumu | önemli değil | | Ayarlanamaz |
| D.020 | Boiler talep edilen sıcaklık için maks. ayar değeri | Ayar aralığı: 50 - 70 °C (actoSTOR 65 °C) | 65 °C | |

| Kod | Parametre | Değerler veya açıklamalar | Fabrika ayarı | Özel ayar |
|-------|--|---|---|-------------|
| D.022 | Sıcak su talebi (C1/C2, türbin veya APC üzerinden) | devrede, kapalı | | Ayarlanamaz |
| D.023 | Yaz/kış konumu (ısıtma kapalı/açık) | ısıtma açık, ısıtma kapalı (yaz konumu) | | Ayarlanamaz |
| D.025 | eBus regleri tarafından kullanım suyu hazırlama serbest bırakıldı | devrede, kapalı | | Ayarlanamaz |
| D.026 | İlave röle kumandası | 1 = Sirkülasyon pompa 2 = Harici pompa 3 = Boyler ısıtma pompa 4 = Buhar aspiratörü 5 = Harici manyetik valf 6 = Harici arıza bildirim 7 = Solar pompa (aktif değil) 8 = eBUS uzaktan kumanda (aktif değil) 9 = Lejyonere karşı koruma pompa (aktif değil) 10 = Solar toplama vanası (aktif değil) | 2 = Harici pompa | |
| D.027 | Değiştirme, "7'den 2" çoklu fonksiyon modülü VR 40 üzerinde röle 1 | 1 = Sirkülasyon pompa 2 = Harici pompa 3 = Boyler ısıtma pompa 4 = Buhar aspiratörü 5 = Harici manyetik valf 6 = Harici arıza bildirim 7 = Solar pompa (aktif değil) 8 = eBUS uzaktan kumanda (aktif değil) 9 = Lejyonere karşı koruma pompa (aktif değil) 10 = Solar toplama vanası (aktif değil) | 2 = Harici pompa | |
| D.028 | Değiştirme, "7'den 2" çoklu fonksiyon modülü VR 40 üzerinde röle 2 | 1 = Sirkülasyon pompa 2 = Harici pompa 3 = Boyler ısıtma pompa 4 = Buhar aspiratörü 5 = Harici manyetik valf 6 = Harici arıza bildirim 7 = Solar pompa (aktif değil) 8 = eBUS uzaktan kumanda (aktif değil) 9 = Lejyonere karşı koruma pompa (aktif değil) 10 = Solar toplama vanası (aktif değil) | 2 = Harici pompa | |
| D.033 | Fan devir sayısı istenilen değer | Upm cinsinden | | Ayarlanamaz |
| D.034 | Fan devir sayısı ölçüm değeri | Upm cinsinden | | Ayarlanamaz |
| D.035 | Üç yollu vana konumu | ısıtma konumu Paralel konumda (orta konum) Sıcak su işletimi | | Ayarlanamaz |
| D.036 | Kullanım suyu debisi (aqua sensör) | l/dak. cinsinden | | Ayarlanamaz |
| D.039 | Solar giriş sıcaklığı | °C cinsinden ölçüm değeri | | Ayarlanamaz |
| D.040 | Gidiş sıcaklığı | °C cinsinden ölçüm değeri | | Ayarlanamaz |
| D.041 | Kalorifer dönüş suyu sıcaklığı | °C cinsinden ölçüm değeri | | Ayarlanamaz |
| D.044 | Sayısallaştırılmış ionizasyon değeri | Gösterge aralığı 0 - 1020 > 800 alev yok < 400 iyi alev oluşumu | | Ayarlanamaz |
| D.046 | Pompa tipi | 0 = Röle üzerinden kapatma 1 = PWM üzerinden kapatma | 0 = Röle üzerinden kapatma | |
| D.047 | Dış sıcaklık (dış hava duyargalı Vaillant regler ile) | °C cinsinden ölçüm değeri | | Ayarlanamaz |
| D.050 | Minimum devir sayısı için ofset | Upm cinsinden, ayar aralığı: 0 - 3000 | Nominal değer fabrika çıkışlı ayarlandı | |
| D.051 | Maksimum devir sayısı için ofset | Upm cinsinden, ayar aralığı: -990 - 0 | Nominal değer fabrika çıkışlı ayarlandı | |

| Kod | Parametre | Değerler veya açıklamalar | Fabrika ayarı | Özel ayar |
|-------|---|--|--|-------------|
| D.058 | Solar enerji takviye ısıtma aktifleştermesi (sadece entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün) | 0 = Solar enerji takviye ısıtma devre dışı 3 = SS aktifleştirme talep edilen değeri minimum 60 °C; ürün ile musluk arasında bir termostatik karıştırma valfi bulunmalıdır | 0 = Solar enerji takviye ısıtma devre dışı | |
| D.060 | Limit termostat kapatma sayısı | Kapatma sayısı | | Ayarlanamaz |
| D.061 | Ateşleme otomatı arızaları sayısı | En son denemedede başarısız ateşlemelerin sayısı | | Ayarlanamaz |
| D.064 | Ortalama ateşleme süresi | saniye cinsinden | | Ayarlanamaz |
| D.065 | Maksimum ateşleme süresi | saniye cinsinden | | Ayarlanamaz |
| D.067 | Geri kalan brülör kapatma süresi | Dakika cinsinden | | Ayarlanamaz |
| D.068 | 1. denemedede başarısız ateşlemeler | Başarısız ateşleme sayısı | | Ayarlanamaz |
| D.069 | 2. denemedede başarısız ateşlemeler | Başarısız ateşleme sayısı | | Ayarlanamaz |
| D.070 | Üç yollu vana konumunun ayarlanması | 0 = Normal konum 1 = Paralel konum (orta konum) 2 = Sürekli ısıtma konumu | 0 = Normal konum | |
| D.071 | Maks. ısıtma gidiş sıcaklığı istenilen değer | 40 ... 80 °C | 75 °C | |
| D.072 | Boyer ısıtmadan sonra dahili pompa ek çalışma süresi | 0 - 10 dakika arasında 1 dakikalık adımlar halinde ayarlanabilir | 2 dak. | |
| D.073 | Aqua konfor sınır değerleri | -15 K ile 5 K arasında ayarlanabilir | 0 | |
| D.074 | actoSTOR lejyoner oluşumu engelleme fonksiyonu | 0 = Kapalı 1 = Açık | 1 = Açık | |
| D.075 | Kullanım suyu boyları için maks. ısıtma süresi, kendi ayarlaması olmadan | 20 - 90 dak. | 45 dak. | |
| D.076 | Cihaz tipi numarası | Device specific number = DSN | | Ayarlanamaz |
| D.077 | Boyer ısıtma kapasitesinin sınırlaması (kW cinsinden) | Ayarlanabilir boyer ısıtma kapasitesi (kW cinsinden) | | |
| D.078 | Boyer ısıtma sıcaklığının sınırlaması (°C cinsinden) | 50 °C - 80 °C Bilgi Seçilen değer, ayarlanan boyer değerinin en az 15 K veya 15 °C üzerinde olmalıdır. | | 75 °C |
| D.080 | Isıtma konumunda çalışma saatleri | saat cinsinden | | Ayarlanamaz |
| D.081 | Kullanım suyu hazırlama çalışma saatleri | saat cinsinden | | Ayarlanamaz |
| D.082 | Isıtma konumunda brülör start sayısı | Brülör start sayısı | | Ayarlanamaz |
| D.083 | Kullanım suyu konumunda brülör start sayısı | Brülör start sayısı | | Ayarlanamaz |
| D.084 | Bakım göstergesi: Bir sonraki bakıma kalan süreyi gösterir | Ayar aralığı: 0 ile 3000 saat arası ve devre dışı için "---" | "---" | |
| D.088 | Türbin üzerinden sıcak su musluğu algılaması devreye alma gecikmesi (sadece entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün) | 0 = 1,5 l/dak. ve gecikme yok, 1 = 3,7 l/dak. ve 2 saniye gecikme | 1,5 l/dak. ve gecikme yok | |
| D.090 | Dijital regler durumu | Tanımlandı, tanımlanmadı | | Ayarlanamaz |
| D.091 | Bağlı dış sıcaklık sensöründe DCF durumu | Sinyal yok Algılanıyor Senkronize oluyor Geçerli | | Ayarlanamaz |
| D.092 | actoSTOR modül algılaması | 0 = Bağlı değil 1 = Bağlantı hatası: PeBus üzerinden iletişim yok, actoSTOR modülü daha önce algılandı 2 = Bağlantı aktif | | Ayarlanamaz |
| D.093 | Cihaz kodu ayarı (Device Specific Number = DSN) | Ayar aralığı: 0 - 99 6 = VUW TR 236/5-3 24 = VUW TR 286/5-3 | | |
| D.094 | Arıza listesinin silinmesi | Arıza kayıtlarının silinmesi 0 = Hayır 1 = Evet | | |

| Kod | Parametre | Değerler veya açıklamalar | Fabrika ayarı | Özel ayar |
|-------|------------------------------|---|---------------|-------------|
| D.095 | eBUS bileşeni yazılım sürümü | Elektronik kart (BMU) Ekran (AI) actoSTOR (APC) HBI/VR34 | | Ayarlanamaz |
| D.096 | Fabrika ayarı | Ayarlanabilir tüm parametrelerin fabrika ayarına geri döndürülmesi 0 = Hayır 1 = Evet | | |

B Durum kodları – Genel bakış



Bilgi

Kod tablosu farklı ürünler için kullanıldığından, bazı kodlar ilgili ürünlerde görünmeyebilir.

| Kod | Anlamı |
|--|--|
| S.00 Isıtmada ısı ihtiyacı yok | Isıtma sisteminin ısı ihtiyacı yok. Brülör kapalı. |
| S.01 Isıtma konumunda fanın çalışmaya başlı. | Isıtma modu için fan çalışması etkinleştirildi. |
| S.02 Isıtma konumunda pomp.önce.çalışması | Isıtma modu için pompanın önceden çalışması etkinleştirildi. |
| S.03 Isıtma konumunda ateş-leme işlemi | Isıtma modu için ateşleme etkinleştirildi. |
| S.04 Isıtma konumunda brülör devrede | Isıtma modu için brülör etkinleştirildi. |
| S.05 Isıtma konumunda pompa / fan çalışmaya dev.etmesi | Isıtma modu için pompa/fan ilave çalışması etkinleştirildi. |
| S.06 Isıtma konumunda fan çalışm.dev.etmesi | Isıtma modu için fan ilave çalışması etkinleştirildi. |
| S.07 Isıtma konumunda pomp.çalışm.dev.etme. | Isıtma modu için pompa ilave çalışması etkinleştirildi. |
| S.08 Isıtma konumunda ka-patma süresi | Isıtma modu için bekleme süresi etkinleştirildi. |
| S.10 Kullanım suyu konum. ısı talebi | Sıcak su talebi etkinleştirildi. |
| S.11 Kullanım suyu konum. fanın çalışmaya başlı. | Sıcak su işletimi için fan çalışması etkinleştirildi. |
| S.13 Kullanım suyu konum. ateşleme işlemi | Sıcak su işletimi için ateşleme etkinleştirildi. |
| S.14 Kullanım suyu konum. brülör devrede | Sıcak su işletimi için brülör etkinleştirildi. |
| S.15 Kullanım suyu konum. pompa / fanın çalışmaya dev.etmesi | Sıcak su işletimi için pompa/fan ilave çalışması etkinleştirildi. |
| S.16 Kullanım suyu konum. fan çalışm.dev.etmesi | Sıcak su işletimi için fan ilave çalışması etkinleştirildi. |
| S.17 Kullanım suyu konum. pomp.çalışm.dev.etme. | Sıcak su işletimi için pompa ilave çalışması etkinleştirildi. |
| S.20 Kullanım suyu talebi | Sıcak su talebi etkinleştirildi. |
| S.21 Kullanım suyu konum. fanın çalışmaya başlı. | Sıcak su işletimi için fan çalışması etkinleştirildi. |
| S.22 Kullanım suyu konum. pompa önce. çalışma | Sıcak su işletimi için pompanın önceden çalışması etkinleştirildi. |
| S.23 Kullanım suyu konum. ateşleme işlemi | Sıcak su işletimi için ateşleme etkinleştirildi. |
| S.24 Kullanım suyu konum. brülör devrede | Sıcak su işletimi için brülör etkinleştirildi. |
| S.25 Kullanım suyu konum. pompa / fanın çalışmaya dev.etmesi | Sıcak su işletimi için pompa/fan ilave çalışması etkinleştirildi. |

| Kod | Anlamı |
|--|---|
| S.26 Kullanım suyu konum. fan çalışm.dev.etmesi | Sıcak su işletimi için fan ilave çalışması etkinleştirildi. |
| S.27 Kullanım suyu konum. pomp.çalışm.dev.etme | Sıcak su işletimi için pompa ilave çalışması etkinleştirildi. |
| S.28 Kullanım suyu kapatma süresi | Sıcak su işletimi için bekleme süresi etkinleştirildi. |
| S.30 Regler ısı talebi yok | Oda termostatı ısıtma konumunu bloke ediyor. |
| S.31 Yaz konumu ısı talebi yok | Yaz konumu aktif, ısı ihtiyacı yok. |
| S.32 Bekleme süresi Fan devir sayısında sapma | Fan çalışmasında bekleme süresi etkinleştirildi. |
| S.34 Isıtma konumunda don-maya karşı koruma | Isıtma modu için donmaya karşı koruma fonksiyonu etkinleştirildi. |
| S.39 Bekçi termostat devreyi kesti | Tesisat termostatı veya yoğunlaşma suyu pompası tetiklendi. |
| S.40 Konfor emniyeti konumu aktif | Konforlu emniyet işletimi etkinleştirildi. |
| S.41 Su basıncı çok yüksek | Tesisat basıncı fazla yüksek. |
| S.42 Atık gaz klapesi kapalı | Atık gaz klipesi geri bildirimini brülör işletimini (sadece çoklu fonksiyon modülü ile bağlantılı olarak) bloke ediyor veya yoğunlaşma suyu pompası arızalı, ısı talebi bloke ediliyor. |
| S.46 Konfor emniyeti konumu: Min.yük, alev kaybı | En küçük yükte alev sönmesi için konforlu emniyet işletimi etkinleştirildi. |
| S.53 Yetersiz su bekleme süresi | Ürün, yetersiz su nedeniyle modülatör engeli/şeritme blokajı fonksiyonunun bekleme süresinde bulunuyor (gidiş-dönüş suyu sıcaklık farkı çok büyük). |
| S.54 Yetersiz su bekleme süresi | Ürün, yetersiz su nedeniyle işletme blokajı fonksiyonunun bekleme süresi içinde bulunuyor (sıcaklık artışı). |
| S.57 Ölçüm programı bekleme süresi | Ürün, ölçüm programı nedeniyle bekleme süresinde bulunuyor. |
| S.58 Brülör modülasyon sınırlaması | Brülör modülasyon sınırlaması etkinleştirildi. |
| S.61 Yanlış gaz cinsi arızası | Elektronik karttaki kodlama direnci girilen gaz grubuna uygun değil (bkz. ayrıca F.92). |
| S.62 CO2 ayarı | CO ₂ oranını ayarlayın. |
| S.63 Arıza Gaz yolu kontrolü | Bir arıza mesajı etkinleştirildi. Gaz devresini kontrol edin. |
| S.76 Servis uyarısı Su basıncı kontrolü | Bir servis mesajı etkinleştirildi. Su basıncını kontrol edin. |
| S.88 Hava tahliye progra. çalışıyor | Hava tahliye programı etkinleştirildi. |
| S.92 Sirkülasyon suyu mik. otomatik test | Su sirkülasyon miktarı için otomatik kontrol etkinleştirildi. |
| S.93 Atık gaz ölçümü mümkün değil | Atık gaz ölçümü şu anda mümkün değil. |
| S.96 Dönüş suyu sıcaklık sensörü otomatik test | Dönüş devresi sıcaklık sensörü için otomatik kontrol etkinleştirildi. |
| S.97 Su basıncı sensörü otomatik test | Su basıncı sensörü için otomatik kontrol etkinleştirildi. |
| S.98 Gidiş/dönüş suyu sıcaklık sensörü otomatik test | Gidiş/Dönüş devresi sıcaklık sensörü için otomatik kontrol etkinleştirildi. |
| S.99 Vaillant Otomatik test | Vaillant otomatik kontrolü etkinleştirildi. |

C Arıza kodları – Genel bakış



Bilgi

Kod tablosu farklı ürünler için kullanıldığından, bazı kodlar ilgili ürününde görünmeyebilir.

| Kod/Anlamı | Olası neden | Tedbir |
|--|--|--|
| F.00 Gidiş sensörü bağlantısı kopuk | Gidiş devresi sıcaklık sensörü arızalı veya bağlı değil | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Gidiş devresi sıcaklık sensörü, fiş, kablo demeti, elektronik kart. |
| F.01 Dönüş sensörü bağlantısı kopuk | Dönüş devresi sıcaklık sensörü arızalı veya bağlı değil | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Dönüş devresi sıcaklık sensörü, fiş, kablo demeti, elektronik kart. |
| F.10 Gidiş sensörü bağlantısı kısa devre | Gidiş devresi sıcaklık sensörü arızalı veya kısa devre yapmış | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: NTC fişi, kablo demeti, kablo/gövde, elektronik kart, NTC sensörü. |
| F.11 Dönüş sensörü bağlantısı kısa devre | Dönüş devresi sıcaklık sensörü arızalı veya kısa devre yapmış | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: NTC fişi, kablo demeti, gövde, elektronik kart, NTC sensörü. |
| F.20 Sıcaklık sınırlayıcı emniyet kapatması | Gidiş devresi/Dönüş devresi sıcaklık sensöründeki maksimum sıcaklık, NTC üzerinden emniyet termostatı fonksiyonu için çok yüksek | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Gidiş devresi sıcaklık sensörü (doğru termik bağlantı), kablo demeti, yeterli hava alma. |
| F.22 Yetersiz su emniyet kapatması | Üründe su yok veya çok az veya su basıncı çok düşük | <ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrol edilmelidir: Fiş, ısıtma devresi pompa veya su basıncı sensörü kablosu, su basıncı sensörü, ısıtma devresi pompa. 2. Kontrol programı P.0 etkinleştirilmeli ve havası alınmalıdır. |
| F.23 Gds/Dns sic.fark byk emniyet kapatması | Sıcaklık yayılması çok fazla. Su sirkülasyonu çok düşük | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Fiş, ısıtma devresi pompa / su basıncı sensörü kablosu, ısıtma devresindeki hava / su miktarı, gidiş devresi ve dönüş devresi sıcaklık sensörünün karıştırılmıştır, hidrolik bloktaki sızgeç, su basıncı sensörü, ısıtma devresi pompa (yeterli sirkülasyon, kademe 2: D.19, D.14, çekvalf). Kontrol programı P.0 etkinleştirilmelidir. |
| F.24 Sıcaklık artışı hızlı emniyet kapatması | Sıcaklık artışı çok hızlı | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Fiş, ısıtma devresi pompa kablosu, ısıtma devresindeki hava / su miktarı, dahili hava tahliyesi (fonksiyon), ısıtma devresi pompa (çok düşük sistem basıncı, ısıtma devresi gidiş hattında çok fazla sıcaklık artışı, çekvalf). Kontrol programı P.0 etkinleştirilmelidir. |
| F.25 Atık gaz sic. yüksek emniyet kapatması | Atık gaz sıcaklığı çok yüksek | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Fiş, emniyet termostatı fişi, kablo demeti, ısıtma devresi pompa kablosu, dahili hava tahliyesi (fonksiyon), atık gaz yolu (tikanma, olumsuz rüzgar, çok uzun atık gaz borusu), ısıtma devresinde çok az su, ısıtma devresi pompa, kontrol programı P.0 etkinleştirilmelidir. |
| F.26 Gaz armatürü çalışmıyor arızası | Gaz armatürü kademeli motoru arızalı veya bağlı değil | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Gaz armatürü adım motoru (fiş, kablo, bobin geçiş, elektrik gerilimi), çoklu soket, kablo demeti. |
| F.27 Sahte alev algılaması emniyet kapatması | Alev beklemeye elektrodu hatalı bir ateşlemeyi bildiriyor | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Üst ölçüm deligindeki gaz basıncı, alev beklemeye elektrodu, elektronik kart, selenoid gaz valfi. |
| F.28 Dev.giriş esn.kaptma ateşleme başarısız | Çalışma kesintisi veya ateşleme başarısız. Gaz basıncı sensörü veya termik kapatma düzeneği tetiklendi. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Gaz kesme vanası, gaz giriş basıncı, gaz armatürü, yanma havası borusu (blokaj, gevşek civata), yoğunlaşma suyu yolu (tikanma), çoklu soket, kablo demeti, ateşleme trafosu, ateşleme kablosu, ateşleme soketi, ateşleme elektrodu, alev beklemeye elektrodu, elektronik, topraklama, CO₂ ayarı. |
| F.29 Çalışma esn.kapatma ateşleme başarısız | Gaz girişi bazen kesiliyor. Tekrar ateşleme başarısız. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Atık gaz resirkülasyonu, yoğunlaşma suyu yolu (tikanma), topraklama, gaz armatürü kablosu ve elektrot (gevşek bağlantı). |
| F.32 Fan arızası | Fan arızalı veya bağlı değil | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Fiş, kablo demeti, fan (blokaj, fonksiyon, doğru devir sayısı), Hall sensörü, elektronik kart, atık gaz yolu (tikanma). |
| F.49 eBUS arızası | e-Veri yolunda düşük gerilim | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: e-Veri yolu (aşırı yüklenme, farklı kutuplara sahip iki gerilim beslemesi, kısa devre). |
| F.61 Gaz armatürü kumanda arızası | Gaz armatürü kumanda edilemiyor | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Kablo demeti, fiş, gaz armatürü (bobinler), elektronik kart. |
| F.62 Gaz armatürü kapatma gecikmesi arızası | Alev söndükten sonra gaz vanası gecikmeli kapatması | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Gaz vanası, brülör yüzeyi (kirlenme), fiş, kablo demeti, elektronik kart. |
| F.63 EEPROM arızası | EEPROM arızalı | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Değiştirilmelidir: Elektronik kart. |
| F.64 Elektronik / sensör arızası | Elektronik, emniyet ilişkili sensör veya kablo arızalı | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrol edilmelidir: Gidiş devresi sensörü, sensör kablosu, ateşleyici algılama sensörü (örn. Alev beklemeye elektrodu) stabil olmayan sinyal, elektronik. |

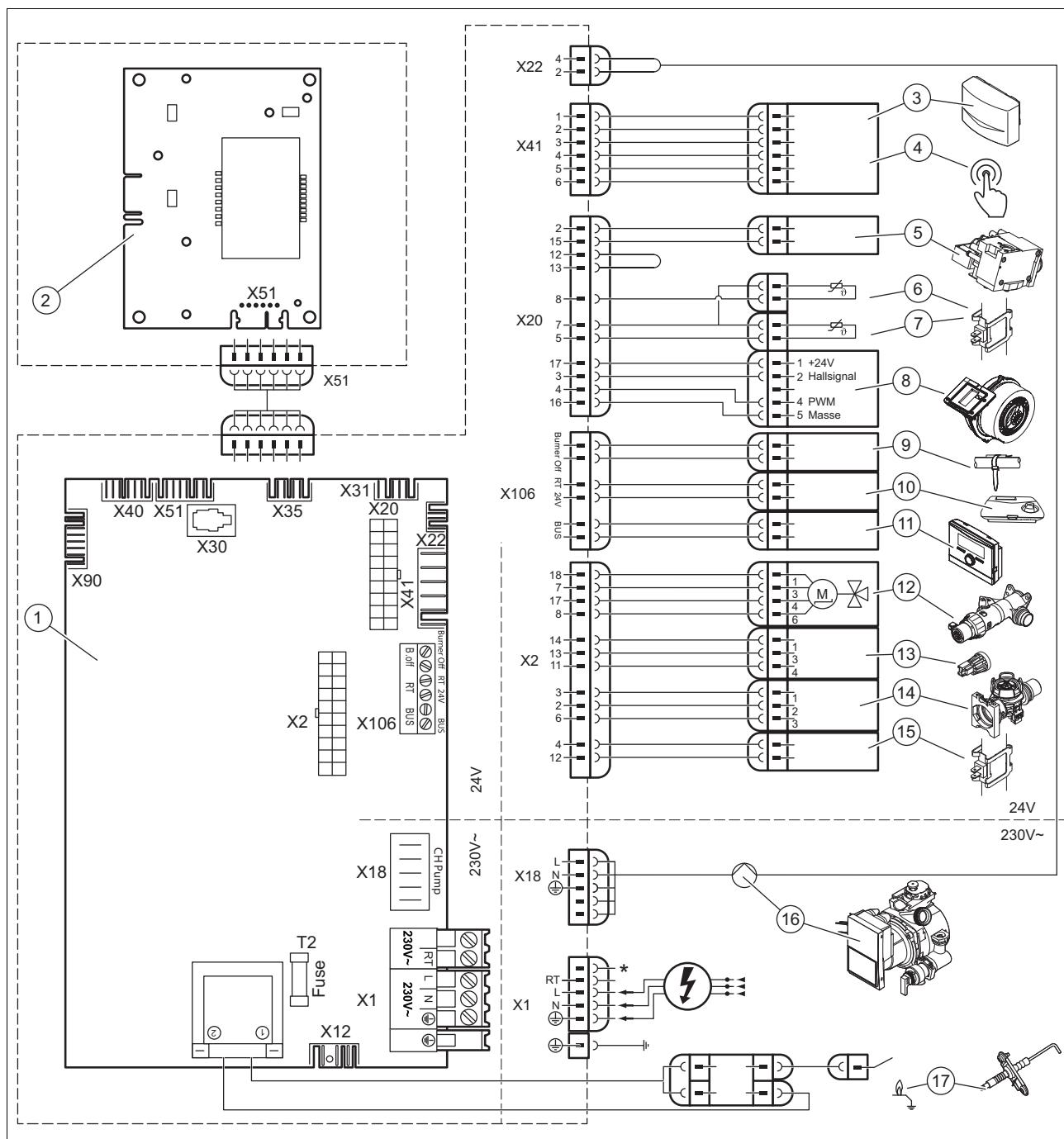
| Kod/Anlamı | Olası neden | Tedbir |
|--|--|---|
| F.65 Elektronikte yüksek sıcaklık arızası | Elektronik arızalı veya dış faktörler nedeniyle çok ısınmış | 1. Kontrol edilmelidir: Elektronik kart. 2. Gerekirse ortam sıcaklığı düşürülmelidir. |
| F.67 Elektronik / alev arızası | Tutarsız alev sinyali | ► Kontrol edilmelidir: Kablo demeti, alev denetleme sensörü, elektronik kart. |
| F.68 Alev algılama sinyali sabit değil arızası | Alev denetleme sensörü, dengeziz alev sinyalini bildiriyor | ► Kontrol edilmelidir: Hava fazlalık katsayısı, gaz giriş basıncı, yoğunma suyu yolu (tikanma), gaz memesi, iyonizasyon akımı (kablo, elektrot), atık gaz resirkülasyonu. |
| F.70 Geçersiz cihaz kodu arızası | Yanlış/Eksik cihaz tipi numarası veya yanlış/eksik kodlama dírenci | ► Ekran ve elektronik kart değiştirildiyse, d.93 altındaki cihaz tipi numarası da değiştirilmelidir. |
| F.71 Gidiş sensörü arızası | Gidiş devresi sıcaklık sensörü tutarsız bir değer iletiyor | ► Kontrol edilmelidir: Gidiş devresi sıcaklık sensörü (doğru termik bağlantı). |
| F.72 Gidiş/dönüş sensörü arızası | Gidiş devresi / Dönüş devresi sıcaklık sensörü sıcaklık farkı çok fazla | ► Kontrol edilmelidir: Gidiş devresi sıcaklık sensörü / Dönüş devresi sıcaklık sensörü (fonksiyon, doğru termik bağlantı). |
| F.73 Su basıncı sensörü arızası (sinyal çok zayıf) | Su basıncı sensörü çok düşük su basıncını bildiriyor | ► Kontrol edilmelidir: Su basıncı, şase bağlantısı, kablo, fiş, su basıncı sensörü (GDN kısa devresi). |
| F.74 Su basıncı sensörü arızası (sinyal çok güçlü) | Su basıncı çok yüksek | 1. Suyu boşaltın. 2. Su basıncı sensörünü kontrol edin. |
| F.75 Pompa/yetersiz su arızası | Pompanın çalıştırılması sırasında yeterli basınç atlaması alıgalanmadı | 1. Kontrol edilmelidir: Su basıncı sensörü, ısıtma devresi pompası (blokaj), ısıtma devresi (hava, yeterli su miktarı), ayarlanabilir By-pass, harici genleşme tankı (dönüş devresine bağlı olmalıdır). Kontrol programı P.0 etkinleştirilmelidir. 2. >1 1/2 inç hidrolik karıştırıcı veya ısıtma boruları monte edilmişse ısıtma devresi gidiş hattındaki 3/4 inç conta, kapak ile değiştirilmelidir. Gerekirse servis kiti F.75 monte edilmelidir. |
| F.77 Atık gaz klapa/yoğuş. suyu pompası arızası | Atık gaz klapesi geri bildirim eksik; Yoğuşma suyu pompa-sında taşma | ► Kontrol edilmelidir: VR40 aksesuar kablosu, atık gaz klapesi (kablolar, geri bildirim şalteri), yoğunma suyu pompası, tesisat termostatı köprüsü, çoklu fonksiyon modülü 2 / 7 (köprü). |
| F.78 Harici regler KS çıkış sen.bağ.kopuk | UK link box, sıcak su sıcaklık sensörü köprülenmeden bağlanmış | 1. Kontrol edilmelidir: Aksesuar (konfigürasyon / elektrik bağlantı). 2. Cihaz arıza bildiriyor, fakat cihazda hatalı işlem mevcut değil. |
| F.83 NTC sıcaklık değiş. arızası | Gidiş devresi / Dönüş devresi sıcaklık sensörü sıcaklık farkı çok az | ► Kontrol edilmelidir: Gidiş devresi / Dönüş devresi sıcaklık sensörü (fonksiyon, doğru termik bağlantı), yeterli su miktarı. |
| F.84 NTC sıcaklık farkı tutarsız arızası | Sıcaklık farkı tutarsız | ► Kontrol edilmelidir: Gidiş devresi / Dönüş devresi sıcaklık sensörü (doğru termik bağlantı, sensörler karıştırılmış mı). |
| F.85 NTC hatalı montaj arızası | Gidiş devresi/Dönüş devresi sıcaklık sensörü yanlış/tutarsız değerler iletiyor | ► Kontrol edilmelidir: Gidiş devresi / Dönüş devresi sıcaklık sensörü (doğru termik bağlantı). |
| İletişim arızası | Ekran ile elektronik kutusundaki elektronik kart arasında iletişim arızası | ► Kontrol edilmelidir: Ekran ile elektronik kart arasındaki kablo/fiş. |

D Kontrol programları – Genel bakış

| Kontrol programı | Anlamı |
|--------------------|--|
| P.00 Hava alma | Dahili pompa fasılı kumanda edilir. Isıtma devresinin ve sıcak su devresinin havası adaptif olarak otomatik devre geçiş üzerinden otomatik pürjör aracılığıyla alınır (otomatik pürjör kapağı gevşetilmiş olmalıdır). Ekranda aktif devre gösterilir. Isıtma devresi hava almasını başlatmak için 1 kere düğmesine basın. Hava tahliye programını sonlandırmak için 1 kere düğmesine basın. Not: Hava alma programı, devre başına 7,5 dak. süre ve ardından sonlanır. Isıtma devresinin havasını alma: Üç yolu vana ısıtma konumunda, 9 çevrim için dahili pompa kumandası: 30 s açık, 20 s kapalı. Aktif ısıtma devresi göstergesi. Sıcak su devresi havasının alınması: Yukarıdaki çevrimler tamamlandıktan sonra veya sağ seçim tuşuna tekrar basıldığında: Üç yolu vana sıcak su konumunda, dahili pompa kumandası yukarıdaki gibi. Aktif sıcak su devresi göstergesi. |
| P.01 Maksimum yük | Ürün başarılı ateşlemeden sonra maksimum ısıl yük ile çalıştırılır. |
| P.02 Minimum yük | Ürün başarılı ateşlemeden sonra minimum ısıl yük ile çalıştırılır. |
| P.06 Doldur.konumu | Üç yolu vana orta konuma alınır. Brülör ve pompa kapatılır (ürünün doldurulması ve boşaltılması için). |

E Devre bağlantı şemaları

E.1 Kablo bağlantı şeması, Entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün



| | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Ana elektronik kart | 10 | 24 V DC Oda termostati |
| 2 | Kumanda paneli elektronik kartı | 11 | Bus bağlantısı (Dijital regler/oda termostati) |
| 3 | Dış sensör, gidiş devresi sıcaklık sensörü (opsiyonel, harici), DCF alıcısı | 12 | Üç yolu vana |
| 4 | Resirkülasyon pompa uzaktan kumandası | 13 | Su basınç sensörü |
| 5 | Gaz armatürü | 14 | Aqua-sensör |
| 6 | Geri dönüş sıcaklık sensörü | 15 | Sıcak çalışma sensörü |
| 7 | Gidiş sıcaklık sensörü | 16 | Dahili pompa |
| 8 | Fan | 17 | Ateşleme elektrodu |
| 09 | Bekçi termostat/Burner off | * | Ürün tipine bağlı |

F Kontrol ve bakım çalışmaları

Aşağıdaki tablo, minimum kontrol ve bakım aralıkları ile ilgili üretici taleplerini listelemektedir. Ulusal talimatlar ve yönetgeler daha kısa kontrol ve bakım aralıkları öngörüyorrsa talep edilen bu aralıklara uyun. Her kontrol ve bakım çalışmasında gerekli hazırlık ve tamamlama çalışmalarını yürütün.

| # | Bakım çalışması | Aralık | |
|----|--|------------------------------|----|
| 1 | Yanma havası/Atık gaz akım borusunun sızdırmazlık, hasar, tikanma, doğru sabitlenme ve doğru montaj bakımından kontrol edilmesi | Yıllık | |
| 2 | Üründeki ve alçak basınç yanma hücresindeki kirlerin temizlenmesi | Yıllık | |
| 3 | İşi hücresinin gözle genel durum, korozyon, pas, hasar bakımından kontrol edilmesi ve gerekirse bakım yapılması | Yıllık | |
| 4 | Maksimum ısıtma konumunda akış basıncı olarak gaz bağlantı basıncının kontrol edilmesi | Yıllık | |
| 5 | CO ₂ miktarının kontrol edilmesi ve gerekirse ayarlanması (hava karışım oranı ayarı) | Yıllık | 16 |
| 6 | CO ₂ - oranı (hava fazlalık katsayısı) ve karbonmonoksit/karbondioksit oranının raporlanması | Yıllık | |
| 7 | Elektrikli soket bağlantılarının/bağlantı fonksiyonlarının/doğru bağlantı durumunun kontrol edilmesi (ürün gerilimsiz olmalıdır) | Yıllık | |
| 8 | Gaz kesme vanasının ve küresel vanaların fonksiyon bakımından kontrol edilmesi | Yıllık | |
| 9 | Yoğunlaşma suyu sifonunun kirlenme bakımından kontrol edilmesi ve temizlenmesi | Yıllık | |
| 10 | Genleşme tankı ön basıncının kontrol edilmesi | Gerekirse, en az 2 yılda bir | |
| 11 | Yanma alanındaki izolasyon matlarının kontrol edilmesi ve hasarlı izolasyon matlarının değiştirilmesi | Gerekirse, en az 2 yılda bir | |
| 12 | Eşanjörün temizlenmesi | Gerekirse, en az 2 yılda bir | 22 |
| 13 | Brülörün hasar bakımından kontrol edilmesi | Gerekirse, en az 2 yılda bir | |
| 14 | Su miktarı yetersizse (sıcak su) veya çıkış sıcaklığı yeterli değilse, ikincil eşanjörün kontrol edilmesi | Gerekirse, en az 2 yılda bir | |
| 15 | Soğuk su girişindeki süzgeçin temizlenmesi | Gerekirse, en az 2 yılda bir | 23 |
| 16 | Aqua sensörün kirlenme/hasar bakımından kontrol edilmesi | Gerekirse, en az 2 yılda bir | |
| 17 | Isıtma sisteminin doldurulması | Gerekirse, en az 2 yılda bir | 15 |
| 18 | Bakım sonrasında test çalışmasının başlatılması | Yıllık | |
| 19 | Ateşleme ve yanma tutumunun gözle kontrol edilmesi | Yıllık | |
| 20 | CO ₂ oranının (hava fazlalık katsayısı) yeniden kontrol edilmesi | Gerekirse, en az 2 yılda bir | |
| 21 | Sızdırmazlık kontrolü | Her bakım sırasında | 17 |
| 22 | Kontrol ve bakım çalışmalarının tamamlanması | Yıllık | 24 |

G Teknik veriler

Teknik veriler – Genel

| | VUW TR 236/5-3 | VUW TR 286/5-3 |
|--|--------------------|--------------------|
| Sevk edildiği ülke (ISO 3166 doğrultusunda tanım) | TR (Türkiye) | TR (Türkiye) |
| İzin verilen cihaz kategorileri | II _{2H3P} | II _{2H3P} |
| Gaz bağlantısı, cihaz tarafinda | 15 mm | 15 mm |
| Cihazın kalorifer gidiş/dönüş bağlantı çapı | 22 mm | 22 mm |
| Cihazın soğuk ve sıcak su bağlantı çapı | G 3/4 " | G 3/4 " |
| Emniyet ventilli bağlantı borusu (min.) | 15 mm | 15 mm |
| Yanma havası/atık gaz bağlantısı | 60/100 mm | 60/100 mm |

| | VUW TR 236/5-3 | VUW TR 286/5-3 |
|---|--|--|
| Yoğuşma suyu hattı (min.) | 19 mm | 19 mm |
| Cihaz gaz bağlantı basıncı (G20) | 2,0 kPa | 2,0 kPa |
| Gaz akış basıncı propan G31 | 3,7 kPa | 3,7 kPa |
| 15 °C ve 1013 mbar'da gaz sarfiyatı (kullanım suyu konumu), G20 | 2,5 m³/sa | 3,0 m³/sa |
| 15 °C ve 1013 mbar'da gaz sarfiyatı (kullanım suyu konumu), G31 | 1,8 kg/sa | 2,2 kg/sa |
| Min. atık gaz debisi (G20) | 2,47 g/s | 2,96 g/s |
| Min. atık gaz debisi (G31) | 3,49 g/s | 3,94 g/s |
| Maks. atık gaz debisi | 10,6 g/s | 13,0 g/s |
| Min. atık gaz sıcaklığı | 40 °C | 40 °C |
| Maks. atık gaz sıcaklığı. | 70 °C | 74 °C |
| İzin verilen atık gaz bağlantı şekilleri | C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33, B33P, B53, B53P | C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33, B33P, B53, B53P |
| %30 güçte verim | % 108 | % 108 |
| NOx sınıfı | 6 | 6 |
| Cihaz ölçüsü, genişlik | 440 mm | 440 mm |
| Cihaz ölçüsü, yükseklik | 720 mm | 720 mm |
| Cihaz ölçüsü, derinlik | 338 mm | 338 mm |
| Net ağırlık yakl. | 33,4 kg | 34,7 kg |

Teknik veriler – Güç/yük G20

| | VUW TR 236/5-3 | VUW TR 286/5-3 |
|---|--------------------|--------------------|
| 50/30 °C'de anma ısıl güç aralığı P | 5,7 ... 19,7 kW | 6,9 ... 25,5 kW |
| 80/60 °C'de anma ısıl güç aralığı P | 5,2 ... 18,5 kW | 6,2 ... 24,0 kW |
| Kullanım suyu hazırlama en büyük ısıl güç | 23,0 kW | 28,0 kW |
| Kullanım suyu hazırlama en büyük ısıl yük | 23,5 kW | 28,6 kW |
| Isıtma konumu en büyük ısıl yük | 18,9 kW | 24,5 kW |
| En küçük ısıl yük | 5,5 kW | 6,6 kW |
| Kalorifer ayar aralığı | 5 ... 19 kW | 6 ... 24 kW |

Teknik veriler – Güç/yük G31

| | VUW TR 236/5-3 | VUW TR 286/5-3 |
|---|--------------------|--------------------|
| 50/30 °C'de anma ısıl güç aralığı P | 8,0 ... 19,7 kW | 9,0 ... 25,5 kW |
| 80/60 °C'de anma ısıl güç aralığı P | 7,2 ... 18,5 kW | 8,2 ... 24,0 kW |
| Kullanım suyu hazırlama en büyük ısıl güç | 23,0 kW | 28,0 kW |
| Kullanım suyu hazırlama en büyük ısıl yük | 23,5 kW | 28,6 kW |
| Isıtma konumu en büyük ısıl yük | 18,9 kW | 24,5 kW |
| En küçük ısıl yük | 7,7 kW | 8,7 kW |

Teknik veriler – Isıtma

| | VUW TR 236/5-3 | VUW TR 286/5-3 |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Maksimum gidiş sıcaklığı | 85 °C | 85 °C |
| Maks. gidiş sıcaklığı ayar aralığı (fabrika ayarı: 75 °C) | 30 ... 80 °C (86,0 ... 176,0 °F) | 30 ... 80 °C (86,0 ... 176,0 °F) |
| İzin verilen çalışma basıncı | 0,3 MPa (3,0 bar) | 0,3 MPa (3,0 bar) |
| Sirkülasyon suyu miktarı ($\Delta T = 20$ K ile ilgili) | 796 l/sa | 1.032 l/sa |
| 50/30 °C ısıtma konumunda yoğunlaşma suyu miktarı, yakl. (pH değeri 3,5 ... 4,0) | 1,9 l/sa | 2,5 l/sa |
| Pompa basma yükseliği (anma sirkülasyon suyu miktarında) | 0,025 MPa (0,250 bar) | 0,025 MPa (0,250 bar) |

Teknik veriler – Kullanım suyu konumu

| | VUW TR 236/5-3 | VUW TR 286/5-3 |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Min. kullanım suyu debisi | 2,0 l/dk | 2,0 l/dk |
| Sıcak kullanım suyu debisi ($\Delta T = 30$ K'da) | 11,0 l/dk | 13,4 l/dk |
| Kullanım suyu çalışma basıncı | 1,0 MPa (10,0 bar) | 1,0 MPa (10,0 bar) |
| Min. kullanım suyu basıncı | 0,035 MPa (0,350 bar) | 0,035 MPa (0,350 bar) |
| Sıcak su ayar aralığı | 35 ... 65 °C | 35 ... 65 °C |

Teknik veriler – Elektrik

| | VUW TR 236/5-3 | VUW TR 286/5-3 |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Elektrik bağlantısı | 230 V / 50 Hz | 230 V / 50 Hz |
| İzin verilen bağlantı voltajı | 190 ... 253 V | 190 ... 253 V |
| Dahili sigorta (gecikmeli) | 2 A | 2 A |
| Elektrik tüketimi min. | 31 W | 32 W |
| Maks. elektrik tüketimi | 80 W | 85 W |
| Elektrik tüketimi Standby | < 2 W | < 2 W |
| Koruma türü | IP X4 D | IP X4 D |
| Kontrol işareteti / Kayıt No. | CE- 0085CM-0321 | CE- 0085CM-0321 |

Dizin

| | | | |
|--|-------------------------------------|--|--------|
| A | Eşanjörün değiştirilmesi | 20 | |
| Adaptörlü cihaz bağlantı parçasının (çap 60/100 mm) monte edilmesi | 11 | Eşanjörün temizlenmesi | 22 |
| Ağırlık | 8 | F | |
| Alet | 4 | Fabrika ayarları, geri dönme | 19 |
| Amacına uygun kullanım | 3 | Fanın değiştirilmesi | 20 |
| Ambalaj atıklarının yok edilmesi | 24 | G | |
| Arıza hafızasının çağrıılması | 19 | Gaz armatürünün değiştirilmesi | 20 |
| Arıza hafızasının silinmesi | 19 | Gaz ayarı | 16 |
| Arıza kodları | 19 | Gaz cinsi | 10 |
| Arıza mesajları | 19 | Gaz dönüşümü | 16 |
| Atık gaz kokusu | 4 | Gaz grubu | 10 |
| Atık gaz yolu | 4 | Gaz kokusu | 3 |
| Atıkların yok edilmesi, ambalaj | 24 | Gerilim | 4 |
| Ayar, CO ₂ -Oranı | 16 | H | |
| Ayarlama, Bakım aralığı | 18 | Hava karışım oranı ayarı | 16 |
| Ayarlama, Pompa gücü | 18 | Hava purjörü | 15 |
| B | Havasını alma, ısıtma sistemi | 15 | |
| Bağlamak, Regler | 13 | Hazırlama, onarım | 19 |
| Bağlantı ölçülerleri | 7 | I | |
| Bakım aralığının ayarlanması | 18 | Isıtma sistemi havasının alınması | 15 |
| Bakım çalışmalarının tamamlanması | 24 | K | |
| Bakım çalışmalarının yapılması | 21 | Kalorifer dönüş suyu hattı | 10 |
| Boşaltmak, Ürün | 24 | Kalorifer gidiş suyu hattı | 10 |
| Brülör bekleme süresinin ayarlanması | 17 | Kalorifer suyunun hazırlanması | 14 |
| Brülör bekleme süresinin sıfırlanması | 18 | Kapatma | 24 |
| Brülör kapatma süresi | 17 | Kapatma düzeneği | 24 |
| Brülörün değiştirilmesi | 19 | Konfor güvenlik işletimi | 19 |
| Brülörün kontrol edilmesi | 23 | Kontrol çalışmalarının tamamlanması | 24 |
| By-pass vanasının ayarlanması | 18 | Kontrol çalışmalarının yapılması | 21 |
| C | Kontrol, Brülör | 23 | |
| Cihaz bağlantı parçasının (çap 80/125 mm) monte edilmesi | 11 | Kontrol, CO ₂ -Oranı | 16 |
| Cihaz bağlantı parçasının değiştirilmesi | 11 | Kontrol, Dahili genleşme deposu ön basıncı | 24 |
| Cihaz bağlantı parçasının sökülmesi | 11 | Korozyon | 5 |
| CO ₂ -Oranının ayarlanması | 16 | Kullanım konsepti | 13 |
| CO ₂ -Oranının kontrol edilmesi | 16 | Kullanma suyu takviye ısıtması, güneş enerjisi sistemi | 18 |
| Çağırırmak, Teşhis kodları | 17 | M | |
| D | Minimum mesafe | 8 | |
| Dahili genleşme deposu ön basıncının kontrol edilmesi | 24 | Montaj yeri | 4–5 |
| Dahili genleşme deposunun değiştirilmesi | 21 | N | |
| Değiştirilmesi, eşanjör | 20 | Nakliye | 3 |
| Değiştirme, fan | 20 | Nitelik | 3 |
| Değiştirme, gaz armatürü | 20 | O | |
| Değiştirmek, Dahili genleşme deposu | 21 | Okuma ve ayar imkanları | 13 |
| Değiştirmek, Elektronik kart ve Ekran | 21 | Ortam havasına bağlı işletim | 4 |
| Değiştirmek, Elektronik kart veya Ekran | 21 | Ön kapak, kapalı | 4 |
| Devre dışı bırakma | 24 | P | |
| Devre dışı bırakma, geçici | 24 | Pompa basma yüksekliği, pompa | 18 |
| Dokümanlar | 6 | Pompa gücünün ayarlanması | 18 |
| Doldurma | 15 | Pompa, Basma yüksekliği | 18 |
| Donma | 5 | R | |
| Durum kodları | 14 | Reglerin bağlanması | 13 |
| E | Resirkülasyon pompası | 13 | |
| Elektrik | 4 | S | |
| Elektrik beslemesi | 12 | Seri numarası | 6 |
| Elektronik kartın ve ekranın değiştirilmesi | 21 | Servis mesajı | 19 |
| Elektronik kartın veya ekranın değiştirilmesi | 21 | Sıcak su bağlantısı | 10 |
| Elektronik kutusunun açılması | 12 | Sıvı gaz | 4, 10 |
| Elektronik kutusunun kapatılması | 12 | Sızdırmazlık | 17, 24 |
| Emniyet donanımı | 4 | Soğuk su bağlantısı | 10 |
| | | Soğuk su girişi süzgecinin temizlenmesi | 23 |
| | | Sökülmeli, Termo kompakt modül | 22 |
| | | Ş | |
| | | Şebeke bağlantısı | 12 |

| | |
|---|--------|
| Şema | 4 |
| T | |
| Tahliye borusu, emniyet ventili | 11 |
| Takmak, Termo kompakt modül..... | 23 |
| Talimatlar..... | 5 |
| Tamamlamak, Bakım çalışmaları | 24 |
| Tamamlamak, Kontrol çalışmaları | 24 |
| Tamir hazırlığı | 19 |
| Tamirin tamamlanması | 21 |
| Temizleme, Eşanjör | 22 |
| Temizleme, Soğuk su girişи süzgeci | 23 |
| Termo kompakt modülüн sökülmesi..... | 22 |
| Termo kompakt modülüн takılması | 23 |
| Teslim, kullanıcı..... | 19 |
| Teslimat kapsamı | 7 |
| Test programları | 14 |
| Tehhis kodlarının çağrılması | 17 |
| Tip etiketi | 6 |
| U | |
| Ürün ebatları..... | 7 |
| Ürün numarası..... | 6 |
| Ürünün açılması | 14 |
| Ürünün boşaltılması | 24 |
| Ürünün kapatılması | 14, 24 |
| Y | |
| Yan panelin sökülmesi | 9 |
| Yan panelin takılması | 9 |
| Yanma havası beslemesi | 4 |
| Yanma havası/Atık gaz akım borusu (çap 60/100 mm) adaptörlü cihaz bağlantı parçası | 11 |
| Yanma havası/Atık gaz akım borusu (çap 80/125 mm) cihaz bağlantı parçası | 11 |
| Yanma havası/Atık gaz akım borusu cihaz bağlantı parçası..... | 11 |
| Yanma havası/Atık gaz akım borusu, monte edilmiş | 4 |
| Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusunun bağlanması..... | 11 |
| Yanma havası/Atık gaz akım borusunun monte edilmesi ... | 11 |
| Yapmak, Bakım çalışmaları..... | 21 |
| Yapmak, Kontrol çalışmaları | 21 |
| Yedek parçalar | 19 |
| Yetkili servis | 3 |
| Yetkili servis seviyesi..... | 13 |
| Yetkili servis seviyesinin çağrılması | 13 |
| Yoğunlaşma suyu hattı..... | 10 |
| Yoğunlaşma suyu sifonu | 15, 23 |

tedarikçi

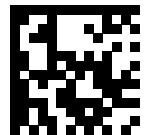
Vaillant Isı Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

Atatürk Mahallesi Meriç Caddesi No: 1/4 ■ 34758 / Ataşehir – İstanbul

Tel. 0216 558 8000 ■ Fax 0216 462 3424

Müşteri Hizmetleri 0850 2222888

vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr



0020228723_02

Yayınlayan/üretici

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid

Tel. +49 2191 18 0 ■ Fax +49 2191 18 2810

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Bu kılavuzun veya kısımlarının, telif hakları korunmaktadır ve sadece üreticinin yazılı onayı ile çoğaltılabılır veya dağıtılabılır.

Değişiklik yapma hakkı saklıdır.